

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **85 (1967)**

Heft 71

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für des Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertmittel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Dalven AG. in Liquidation, Zürich 2.  
Roulet AG., in Liquidation, Zürich.  
Société pour l'utilisation et le développement des combustibles de pétrole (S.U.D.E.C.), Chêne-Bourg.  
Isogal S.A., en liquidation, Fribourg.  
Sinord S.A., Genève.  
Sivac S.A., en liquidation, Genève.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 222891-222908.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Februar 1967. — Le commerce extérieur de la Suisse en février 1967.  
République de Côte d'Ivoire: Imposition des bois exportés.  
Handelsreisende (Taxeinnahmen). — Voyageurs de commerce (recettes de patentes).  
INEL 1967: Dritte internationale Elektronik-Messe in Basel — Troisième Salon international de l'électronique à Bâle — 3<sup>a</sup> Fiera internazionale dell'elettronica a Basilea.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau.

##### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Fraubrunnen

15. März 1967. Gärtnerei usw.  
Zingg & Iff, in Utzenstorf, Handelsgärtnerei und Samenhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1961, Seite 227). Die Gesellschaft ist seit 1. März 1967 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Bruno Iff-Zingg als Inhaber der nachstehenden Einzelfirma «Bruno Iff-Zingg», in Utzenstorf, übernommen.

15. März 1967. Gärtnerei.  
Bruno Iff-Zingg, in Utzenstorf. Inhaber der Firma ist Bruno Iff, von Gondiswil, in Utzenstorf. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Zingg & Iff», in Utzenstorf, übernommen. Handelsgärtnerei und Friedhofgärtnerei. Blumenweg 6.

###### Bureau Frutigen

16. März 1967. Elektrische Installationen usw.  
Kurt Hänni, in Kandersteg. Inhaber der Firma ist Kurt Hänni, von Wohlen (Bern), in Kandersteg. Elektrische Installationen, Erstellung von Telefonanlagen und Verkauf von elektrischen Apparaten. Bahnhofstrasse.

###### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

15. März 1967. Gussartikel.  
Küpfel A.G., in Schüpbach, Gemeinde Signau, Fabrikation und Vertrieb von Gussartikeln als Halb- oder Fertigfabrikate, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1958, Seite 726). Der einzige Verwaltungsrat Bruno Dumelin ist zurückgetreten. Seine Einzelunterschrift sowie die Einzelprokura der Gertrud Dumelin-Bornhauser sind erloschen. Neues einziges Verwaltungsratsmitglied ist Alexius Lorenz Fabel, von Entlebuch, in Signau. Er führt Einzelunterschrift.

###### Bureau de Moutier

13 mars 1967. Publicité, copocléphilie.  
Jean Hirth, à Courrendlin. Le chef de la maison est Jean Hirth, de nationalité française, à Courrendlin. Agence de publicité et copocléphilie (collection de porte-clés).

16 mars 1967.  
Tavannes Watch Co, à Tavannes, société anonyme (FOSC. du 6 décembre 1966, N° 286, page 3862). Le conseil d'administration est composé de: Charles Veillon, président (déjà inscrit); Claude-Théodore Schwob, secrétaire (déjà inscrit); Ami Scholler (déjà inscrit, mais qui n'est plus vice-président); Jean Hegetschweiler, de Bâle et Urdorf, à Bienne; Pierre Reng-

li, de et à Bienne, et Erwin Schnegg, de Zäziwil, à Tramelan. La société est engagée par la signature à deux des membres du conseil d'administration, soit entre eux, soit avec les directeurs ou fondateurs de procuration.

###### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

14. März 1967. Maschinen, Motorspritzen usw.  
Gebrüder Vogt, in Oberdiessbach, Kollektivgesellschaft, Maschinen- und Motorspritzenfabrik usw. (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1954, Seite 1851). Kollektivprokura wurde erteilt an: Heinz Scheidegger, von Eriswil, in Thun. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der Kollektivgesellschafter.

16. März 1967. Chemische Produkte.  
K. Kohler, in Konolfingen. Inhaber der Firma ist Kurt Kohler, von Landiswil, in Konolfingen. Handel mit chemischen Produkten, «Heko»-Versand. Niesenstrasse.

###### Bureau Schwarzenburg

2. März 1967. Strassen- und Tiefbau, Garage usw.  
Adolf Künzi Aktiengesellschaft, AKAG, Zweigniederlassung in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Unter dieser Firma hat «Adolf Künzi Aktiengesellschaft, AKAG» mit Sitz in Bern, welche den Betrieb einer Strassen- und Tiefbauunternehmung, den Betrieb einer Autogarge und Reparaturwerkstätte sowie Ausführung von Autotransporten bezweckt und am 11. Februar 1947 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1965, Seite 1525), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 16. November 1966, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch Adolf Künzi, von Schlosswil, in Köniz, Präsident, und Paul Künzi, von Schlosswil, in Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift vertreten. Kollektivprokura zu zweien führen Walter Nydegger, von Wahlern, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern; Rudolf Bernhard, von Seeberg (Bern), in Liebefeld, Gemeinde Köniz; Klaus Schuler, von Golaten, in Spiegel, Gemeinde Köniz, und Cornelius Toggwiler, von Grüsch, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Domizil: Freiburgstrasse 403.

14. März 1967.  
Amtersparniskasse Schwarzenburg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1964, Seite 2014), Genossenschaft. Infolge Todes ist aus der Verwaltung ausgeschieden Gottfried Dauwalder, Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Paul Zürcher, von Trub, in Albligen, wurde als Präsident und das bisherige Verwaltungsratsmitglied Franz Wyss, von Landiswil, Scheuerguthubel, Gemeinde Guggisberg, als Vizepräsident gewählt. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Sekretär.

16. März 1967.  
Schafzuchtgenossenschaft Guggisberg, in Guggisberg (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1957, Seite 1304). Rudolf Bürki ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Ernst Beyeler, von Guggisberg, Feldhalten, Gemeinde Guggisberg, wurde als Präsident gewählt. Neu in die Verwaltung wurde gewählt Hans Zbinden, von Guggisberg, Krummenacker, Gemeinde Guggisberg, Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär wie bisher.

###### Bureau Thun

15. März 1967. Reisebureau usw.  
Unitourist A.G., in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Reisebureaus mit Change und touristischer Information. Zur Erreichung dieses Geschäftszweckes kann sich die Gesellschaft an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 32 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Hauser, von Häggenschwil, in Thun, Präsident; Dora Münzer, von Kirchhündach, in Thun, Vizepräsidentin; Richard Kunz, von Mönchaltorf, in Thun, Geschäftsführer, und Gabriel Zanetti, von Giubiasco, in Bern. Präsident und Geschäftsführer führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bernstrasse 1.

###### Luzern — Lucerne — Lucerna

27. Februar 1967.  
Wohnbaugenossenschaft «MARKT», in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Unter dieser Firma besteht laut Statuten vom 13. Februar 1967 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Schaffung und Vermietung von gesunden, zinsgünstigen Wohnungen durch Bau oder Erwerb von Wohnhäusern. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Der Präsident Otto Zwahlen, von Wahlern, oder der Vizepräsident Hans Witschi, von Jegenstorf, zeichnet mit dem Aktuar Hermann Schori, von Seedorf, oder dem Kassier Walter Burri, von Malters, alle wohnhaft in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Adresse der Genossenschaft: beim Präsidenten.

13. März 1967.

Josef Felder Sporthaus, in Sörenberg, Gemeinde Flühli. Inhaber dieser Firma ist Josef Felder, von Flühli, in Sörenberg, Gemeinde Flühli. An Marie Felder geb. Zühlmann, von Flühli, in Sörenberg, Gemeinde Flühli, ist Einzelprokura erteilt. Handel mit Sportartikeln.

16. März 1967. Särge.

Arnold & Sohn, vorm. Ida Kurmann, in Luzern. Unter dieser Firma sind Emil Arnold, 1912, und dessen Sohn Emil Arnold, 1941, beide von Schlierbach, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1967 begonnen hat. Sargmagazin und Sargfabrikation. Winkelriedstrasse 38.

16. März 1967. Heilmittel.

T. & L. Döbeli, Alcostop Doeka, in Zell, Vertrieb des Alcostop-Heilmittels «Doeka» (SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1965, Seite 1876). Die Firma wurde geändert in T. & L. Döbeli, DOKA, Alcostop. Geschäftsnatur: Vertrieb des Alcostop-Heilmittels «DOKA».

16. März 1967. Gasthaus.

Emmenbaum A.G., in Emmenbrücke, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Gasthausbetrieb (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1961, Seite 3400). Robert Galliker ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates und Josef Fischer ist aus diesem ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident Theo Schmid (bisher Aktuar); Vizepräsident/Kassier: Hans Künzli (bisher); Aktuar: Hans Kleeb (bisher Mitglied mit Unterschrift); Mitglieder: Robert Galliker (bisher Präsident); Jost Schmidli, von und in Emmen, und Fritz Steiner, von und in Ettiswil (diese beiden neu). Präsident, Vizepräsident/Kassier und Aktuar zeichnen zu zweien. Neue Adresse: Pilatusstrasse 5 (beim Präsidenten).

16. März 1967. Chemisch-technische Präparate usw.

Fritz Klaentschi, in Luzern, chemisch-technische Präparate usw. (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1956, Seite 170). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. März 1967. Chemisch-technische Präparate usw.

Andreas Schöpfer, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Andreas Schöpfer, von Ruswil, in Luzern. Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Präparate «Desinfekta-Liberator». Baselstrasse 83.

16. März 1967.

Pari-Baugenossenschaft Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1965, Seite 532). Diese Genossenschaft hat den Sitz nach St. Gallen verlegt (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1967, Seite 849). Sie wird daher von Amtes wegen im Handelsregister von Luzern gestrichen.

16. März 1967. Pelzwaren usw.

Paul Wenger, Nachf. Frau C. Wenger-Rykart, in Luzern, Handel mit Pelzwaren und Kürschneratelier (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1952, Seite 726). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

16. März 1967. Pelzwaren.

Paul Wenger, Inh. H. Unternährer, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hans Unternährer, von Luzern, in Zürich. Handel mit und Herstellung von Pelzwaren. Morgartenstrasse 9.

16. März 1967.

Wasserversorgung Ober-Ebersol, in Hohenrain (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1948, Seite 446). Josef Kaufmann und Josef Elmiger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist Josef Kaufmann, 1922, von und in Hohenrain; Aktuar: Paul Roth, von und in Hohenrain; Kassier: Josef Rüttimann (bisher Aktuar). Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier zu zweien.

16. März 1967.

«EXAMINA» Revisions- & Treuhand AG., in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Revisions- und Treuhand-Unternehmens, insbesondere Durchführung von Bücherrevisionen und Expertisen sowie Übernahme von Kontrollstellmandaten und Treuhandfunktionen; Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen; Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Stocker, von und in Luzern. Einzelprokura ist erteilt an Louise Nigg, von und in Luzern. Adresse: Burgerstrasse 17 (bei Stocker & Co.).

## Uri - Uri - Uri

14. März 1967.

Verkehrsverein Andermatt, in Andermatt (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1962, Seite 2167). Verein. Präsident Charly Regli und Sekretär Louis Ammann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Paul Meyer, von und in Andermatt; Sekretär ist Hans Leu, von Rohrbachgraben (Bern), in Andermatt. Sie führen Kollektivunterschrift.

14. März 1967.

Viehzuchtgenossenschaft Gurtellen, in Gurtellen (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1965, Seite 66). Präsident Hans Dubacher ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Josef Zraggen, von Gurtellen, in Gurtellen-Dorf. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Vizepräsident/Kassier Hans Baumann und Aktuar Kaspar Walker.

14. März 1967. Vermögensanlagen usw.

Machu Pichu AG, in Bauen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die gewinnbringende Anlage der eigenen Mittel in Vermögenswerten jeder Art sowie die Beteiligung an Unternehmen jeder Art. Die Gesellschaft kann Handels- und Finanzgeschäfte jeder Art betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll libertiert. Einladungen erfolgen im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas M. Rickenbach, von Zeglingen (Basel-Landschaft) und Zollikon (Zürich), in Zollikon. Domizil: c/o Fürspreh Oswald Ziegler.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

16. März 1967. Obstweine, Spirituosen usw.

Albert Auf der Maur, in Ingenbohl, Herstellung und Verkauf von Obstweinen, Brennererzeugnissen und Spirituosen (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1957, Seite 3331). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

16. März 1967. Obstweine, Spirituosen usw.

Albert Auf der Maur, in Ingenbohl. Inhaber der Firma ist Albert Auf der Maur-Schelbert, von und in Ingenbohl. Herstellung und Verkauf von Obstweinen, Brennererzeugnissen und Spirituosen sowie Handel mit Mineralwasser. Einzelprokura ist erteilt an Hilda Auf der Maur, von und in Ingenbohl. Schwyzerstrasse 69.

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

14. März 1967. Käserei, Schweinemast.

Werner Barmettler-Gut, in Buochs. Inhaber der Einzelfirma ist Werner Barmettler-Gut, von und in Buochs. Käserei und Schweinemästerei. Bürg.

14. März 1967. Mechanische Werkstätte, Motorräder usw.

Walter Lussi-Würsch, in Oberdorf. Inhaber der Einzelfirma ist Walter Lussi-Würsch, von Stans, in Oberdorf (Nidwalden). Mechanische Werkstätte, Handel mit Motorrädern und landwirtschaftlichen Maschinen.

15. März 1967.

X. Allgäuer, Chem. Reinigung, in Hergiswil. Inhaber der Einzelfirma ist Xaver Allgäuer-Ruge, von Rothenburg (Luzern), in Hergiswil (Nidwalden). Chemische Kleiderreinigung. Idyllstrasse.

15. März 1967. Käserei, Schweinemast.

Walter Risi-Wanner, in Ennetbürgen. Inhaber der Einzelfirma ist Walter Risi-Wanner, von und in Ennetbürgen. Käserei und Schweinemast. Niederstein.

15. März 1967. Käserei, Schweinemast.

Franz von Holzen, in Ennetmoos. Inhaber der Einzelfirma ist Franz von Holzen-Huser, von Ennetbürgen, in Ennetmoos. Käserei und Schweinemast. Windleten.

## Zug - Zoug - Zugo

15. März 1967.

Gesellschaft für pharmazeutische Forschung und internationale Marktanalysen, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung, Koordination und Auswertung von pharmazeutischen Forschungen und internationalen Marktanalysen; finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften; Kauf und Verwaltung von Wertpapieren in- und ausländischer Gesellschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Antonio Planzer, von Altdorf, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. A. Planzer).

15. März 1967. Betriebsberatung usw.

Systems Consultants Ltd., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beratung auf dem Gebiet der Unternehmensplanung und Organisation, insbesondere der Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann sich an in- und ausländischen Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 77 000, eingeteilt in 770 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Keusch, von Boswil (Aargau), in Zug. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. Erwin Keusch).

15. März 1967. Bauelemente usw.

Ego Werke AG, Zweigniederlassung in Zug, Herstellung und Verkauf von Bauelementen aller Art usw. (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1966, Seite 373), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Altstätten. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Erich Brüttsch, von Büttenhard (Schaffhausen), in Meienfeld, Vizedirektor.

15. März 1967.

Badhotel AG, in Zug, Erstellung und Betrieb von Hotels in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1965, Seite 2751). Hermann Schröckel, Präsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Hafner, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zum Präsidenten ernannt. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

15. März 1967. Wertschriften, Beteiligungen.

Intercitus GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. März 1967 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an andern Unternehmungen zu beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter je mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind: Dr. Rolf Egli, von Herrliberg (Zürich), in Zürich, und Jürg Klausner, von Ebnat (St. Gallen), in Zürich. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Einladungen zu den Gesellschafterversammlungen erfolgen schriftlich oder in dringenden Fällen telefonisch oder telegrafisch. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Rolf Egli (Gesellschafter). Domizil: Baarerstrasse 71 (bei Jürg Klausner).

16. März 1967.

Nutrimenta Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht

aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. E. Michel Meyer, von Zürich, in Kilchberg (Zürich), Präsident; Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Herrliberg, und Dr. Paul Stadlin, von und in Zug. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

16. März 1967. Beteiligungen usw.  
 Pyrotektor G.m.b.H., in Baar, Beteiligung an andern Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1963, Seite 3320). Hildegard Döring geb. Raphael ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 65 000 ist an die neue Gesellschafterin «Securiton A.G.», in Bern, übergegangen. Donald F. Steele und Hildegard Döring geb. Raphael sind nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen. Zu Geschäftsführern wurden ernannt: Alfred W. Vasel, amerikanischer Staatsangehöriger, in Hingham (Massachusetts, USA), und Manuel Spreng, von Graben (Bern), in Bern. Sie zeichnen kollektiv je zu zweien.

16. März 1967.  
 Darlehenskasse Menzingen, in Menzingen, Beschaffung von Darlehen usw. (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1964, Seite 1160). Jakob Stadler, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar wurde in den Vorstand gewählt: Adolf Elsener, von und in Menzingen. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

16. März 1967. Beteiligungen usw.  
 Jumo GmbH, in Zug, Durchführung von Finanzgeschäften, insbesondere Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1966, Seite 2075). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Gesellschafterversammlungen vom 20. September und 28. Dezember 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Gesellschaftskapital von Fr. 1 500 000 zerfällt in eine Stammeinlage A von Franken 1 495 000 und in eine Stammeinlage B von Fr. 5000. Dem Stammanteil B steht ein in den Statuten umschriebenes Stimmrechtsprivileg zu. Die weiteren gleichzeitig vorgenommenen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Als weiteren Geschäftsführer wurde Dr. Friedrich Hunziker, von Oberkulm (Aargau), in Zug, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

16. März 1967. Ingenieurbureau.  
 Werner Stolz, in Cham, Ingenieurbüro, Leistung von technischen und administrativen Beratungsdiensten usw. (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1966, Seite 2443). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Widen (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1967, Seite 850) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

**Freiburg - Fribourg - Friborgo**  
*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

15 mars 1967. Bétail.  
 Bovet Georges, à Estavayer-le-Lac, commerce de bétail (FOSC. du 9 septembre 1952, page 2242). La raison est radiée ensuite de cessation de l'exploitation.

*Bureau de Fribourg*

10 mars 1967. Participations.  
 Reovac S.A., à Fribourg. (FOSC. du 14 juin 1966, N° 136, page 1927), acquisition et vente de participations financières, etc. Bernard Hofstetter, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée: A été nommé à sa place administrateur unique: Albert Walder, d'Embrach (Zurich), à Lausanne, avec signature individuelle.

14 mars 1967.  
 Société Anonyme Immobilière Mont Toit, à Fribourg (FOSC. du 12 octobre 1966, N° 239, page 3208). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 décembre 1966, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Société Anonyme Immobilière Mon Toit en liquidation, par Hugo von der Crone et Karl Hofmann, déjà inscrits comme administrateurs, nommés liquidateurs, avec signature collective à deux. Adresse de la société en liquidation: 5, Bd de Pérolles, chez André Wagnière.

16 mars 1967.  
 Lipfilms S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 3 mars 1967 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations concernant l'industrie et le commerce de films et production de films et tout ce qui s'y rattache, engagements d'artistes, contrats publicitaires, enregistrements de disques. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 30 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Il est composé de: Thierry de Boccard, de Fribourg, à Jetschwyl, président, et Hubert de Boccard, de et à Fribourg, secrétaire, les deux avec signature individuelle. Locaux: Grand'Places, à Fribourg; c/o M. de Boccard.

*Bureau Tafers (Bezirk Sense)*

14. März 1967. Käserei.  
 Otto Lehmann, in Wengliswil, Gemeinde Alterswil. Inhaber dieser Einzelfirma: Otto Lehmann, von Schmitten und Freiburg, in Wengliswil, Alterswil. Geschäftsnatur: Betrieb der Käserei Wengliswil.

**Solothurn - Soleure - Soletta**  
*Bureau Balsthal*

15. März 1967. Präzisionsmechanische Werkstätte.  
 P. Müller, in Balsthal. Inhaber dieser Einzelfirma: Paul Müller, von und in Balsthal. Natur des Geschäftes: Präzisionsmechanische Werkstätte. Domizil: Dorfasse 555.

*Bureau Olten-Gösgen*

15. März 1967. Autoelektrik.  
 Ades-AG. Olten, in Olten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autoelektrik-Spezialwerkstätte. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 40 Aktien Serie A, 40 Aktien Serie B, 40 Aktien Serie C und 30 Aktien Serie D, alle zu Fr. 1000 und auf den Namen lautend. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan

ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Adrien Sudan, von Broc, in Olten, als Präsident; Dr. Max Gubler, von Frauenfeld, in Olten, und Walter Thommen, von Buckten, in Trimbach. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Rötzmattweg.

*Bureau Stadt Solothurn*

15. März 1967.  
 Konsumgenossenschaft Solothurn (K.G.S.), in Solothurn (SHAB. Nummer 133, vom 10. Juni 1966, Seite 1887). Albert Schmuckle führt die Unterschrift zu zweien nun als Direktor.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

13. März 1967. Beteiligungen usw.  
 Société Internationale Pirelli SA, in Basel, Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1966, Seite 627). In der Generalversammlung vom 17. Januar 1967 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Vittorio Beltrami infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Albert Nussbaumer ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates verbleibt aber im Verwaltungsrat und führt weiterhin Einzelunterschrift. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Robert Kohli und zum Vizepräsidenten der Delegierte Dr. Vittorio Rostagno. Dieser bleibt Delegierter, ist aber nicht mehr Generaldirektor. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Franco Bellorini, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Er führt Einzelunterschrift, zugleich als Generaldirektor.

14. März 1967. Antiquitäten, Teppiche.  
 Selection Wanner & Ditzler, in Basel. Johann Richard Wanner-Huber, von Oberdorf, in Basel, und Doris Ditzler, von Dornach, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1967 begonnen hat. Einzelprokura ist erteilt an Elsbeth Wanner-Huber, von Oberhof, in Basel. Handel mit Antiquitäten und Teppichen. Domizil: Totentanz 5.

14. März 1967. Armierungen.  
 H. Spielmann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann gen. Hans Spielmann-Sutter, von Messen, in Basel. Ausführung von Armierungen. Clarastrasse 50.

15. März 1967.  
 Freiwillige Bürgerliche Witwen- und Waisenkasse der Stadt Basel, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1964, Seite 960). Die Unterschrift des im Vorstand verbleibenden bisherigen Schreibers Wilhelm Wiest-Courvoisier ist erloschen. Zum Schreiber wurde gewählt, das Vorstandsmitglied Dr. Theodor Salfinger, von Basel, in Bettingen. Er zeichnet mit dem Vorsteher oder dem Statthalter.

15. März 1967. Malergeschäft.  
 Willy Geissmann, in Basel, Malergeschäft (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1965, Seite 2549). Der Inhaber Wilhelm Geissmann-Auer wohnt nun in Schönenbuch.

15. März 1967. Liegenschaften, Waren aller Art.  
 Gallmi AG, in Basel, Liegenschaften, Waren aller Art (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1961, Seite 325). Aus dem Verwaltungsrat ist Walter Stämpfli-Posch ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hans Heinrich, von und in Basel.

15. März 1967.  
 Schneider & Cie. AG Internationale Transporte, in Basel (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1966, Seite 1701). Zu Vizedirektoren wurden ernannt die Prokuristen Rudolf Spörri, René Weber und Wilhelm Grieder. Rudolf Spörri zeichnet für das Gesamtunternehmen, René Weber und Wilhelm Grieder zeichnen für den Hauptsitz zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates, Robert Bruderer, ist nun auch Bürger von Basel.

15. März 1967.  
 Hi-Fi TV Shop M. Hägin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma: Marcel Hägin, von und in Basel. Handel mit Radio- und Fernseh-Geräten sowie Hi-Fi-Anlagen. Spalenring 12.

15. März 1967. Waren aller Art.  
 Koba, R. Helfer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Roger Helfer-Birnstiel, von Courlevon, in Basel. Vertretungen für Waren aller Art. Gassestrasse 35.

15. März 1967. Confiserie.  
 Bethli Kropf, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma: Lisabethli Kropf, von Teuffenthal, in Basel. Confiserie. Greifengasse 40.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

14. März 1967.  
 Sägewerk & Holzhandel A.-G. Schaffhausen (Scierie & Commerce de Bois S.A. Schaffhouse), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1965, Seite 2377). Neue Domiziladresse: Fulachstrasse 150 (bei Carl Maier & Cie.).

14. März 1967.  
 Haldenbau AG., in Schaffhausen, Verwaltung der Liegenschaften Haldenbau usw. (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1962, Seite 2659). Infolge behördlicher Umbenennung lautet die Geschäftsadresse neu: Fulachstrasse 150, bei Carl Maier & Cie.

15. März 1967.  
 Möbel-Finanzierungs-Aktiengesellschaft, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1949, Seite 1202). Das bisherige Mitglied, Dr. Bernhard Peyer, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Als weiteres Mitglied wurde gewählt: Dr. Hans Konrad Peyer, von und in Schaffhausen. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift.

15. März 1967. Sanitärmaterial, Werkzeuge, Bauten.  
 Rudolf Vetsch, in Schaffhausen, Handel mit Sanitärmaterial (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1965, Seite 1408). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Handel mit Sanitärmaterial sowie Werkzeugen und Maschinen für das Baugewerbe; Erstellung und Verkauf von Wohnbauten.

## Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

14. März 1967. Kosmetik-Produkte.  
Forma-Kosmetik E. Maier, in Heiden, Fabrikation und Vertrieb von Kosmetik-Produkten (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1966, Seite 3468). Einzelprokura wurde erteilt an Gasser Dolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Heiden.

14. März 1967. Verlag, Waren aller Art.  
Josef Hässig, in Herisau. Inhaber dieser Firma: Josef Hässig, von Schänis, in Herisau. Verlag evangelischer Bücher und Schriften, sowie Handel mit Waren aller Art. Gossauerstrasse 55.

14. März 1967. Hoch- und Tiefbau usw.  
Hans Longoni A.G., in Herisau, Hoch- und Tiefbau, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1961, Seite 1102). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Ziegler, von St. Gallen-Rotmonten, in Herisau.

14. März 1967. Hoch- und Tiefbau.  
Paul Preisig, Aktiengesellschaft, in Teufen, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 135 vom 14. Juni 1965, Seite 1859). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Februar 1967 wurden die Statuten geändert, wodurch indessen keine publikationspflichtigen Tatsachen berührt werden.

## Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

15. März 1967. Maurergeschäft.  
Albino Gollino, in Appenzell, Maurergeschäft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1966, Seite 88). Neues Geschäftslokal: Sitterstrasse 11.

15. März 1967. Viehhandel.  
J. B. Koster, in Gonten, Viehhandel und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1948, Seite 2882). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV) wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

## St. Gallen - St. Gall - San Gallo

10. März 1967. Chemische Produkte.  
Dr. Werner Brauen A.-G., in Wattwil, Fabrikation von chemischen Produkten und Handel mit solchen usw. (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1966, Seite 2832). An der Generalversammlung vom 10. März 1967 wurde das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 150 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 Serie A. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000., eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, Serie A, und 500 Namenaktien zu Fr. 100, Serie B. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Walter Brauen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

15. März 1967. Textilmaschinen usw.  
Dr. Hugo Schürmann A.-G., in St. Gallen, Uebernahme von Generalvertretungen und Vertrieb von Artikeln der Textilmaschinenbranche usw. (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1967, Seite 33). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Rudolf Eichenberger, von Beinwil am See (Aargau), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

15. März 1967.  
Kurhaus Voralp A.-G., in Grabs (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1966, Seite 3276). Mathias Eggenberger, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Andreas Vetsch, von Grabs, in Buchs (St. Gallen), Vizepräsident. Er führt keine Unterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Burkhard Eggenberger wohnt nun in Grabs.

15. März 1967.  
Zell-Schönau Textil GmbH, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1963, Seite 3530). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 20. Dezember 1966 wurde der Sitz der Firma nach St. Gallen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Handel mit sowie Herstellung und Veredlung von Erzeugnissen der Textilindustrie und verwandter Branchen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8./15. November 1963. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind die «Spinnerei und Weberei Zell-Schönau Aktiengesellschaft in Zell i. W.», in Zell im Wiesenthal (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Udo Bauer, deutscher Staatsangehöriger, in Zell im Wiesenthal (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Unterschrift von Hugo Reiser, Geschäftsführer, sowie die Prokura von Hugo Keller sind erloschen. Geschäftsführer ist wie bisher mit Einzelunterschrift der Gesellschafter Udo Bauer. Neu wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt: Wilhelm Hermann Wyler, von Wollerau (Schwyz), in St. Gallen. Geschäftsdomizil: St. Leonhardstrasse 31.

15. März 1967. Geschichtsforschung.  
Genossenschaft Oberberg, in Gossau, Pflege der Ortsgeschichte von Gossau usw. (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1963, Seite 1584). Johann Künzle, Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Werner Staub, von und in Gossau (St. Gallen), Kassier. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

15. März 1967.  
Elektra Maugwil-Uerental-Bockslö, in Maugwil, Gemeinde Bronschhofen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1966, Seite 114). Otto Holenstein, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar wurde in den Vorstand gewählt: Reinhard Looser, von Mosnang, in Rossrüti, Gemeinde Bronschhofen. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar; der Kassier führt Einzelunterschrift.

15. März 1967.  
Viehzuchtgenossenschaft Diepoldsau-Schmitter, in Diepoldsau (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1960, Seite 3207). Gottfried Kuster, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde in den Vorstand gewählt: Ernst Kuster, von und in Diepoldsau. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

15. März 1967. Autogaragen.  
Giacomo Mantovani & Co., in St. Gallen, Betrieb von Autogaragen, Autohandel und Reparaturwerkstätte, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1966, Seite 3865). Der Geschäftsbetrieb Ost-Garage, Rorschacherstrasse 216/8, wurde infolge Verkaufs aufgehoben.

15. März 1967. Eisenbau usw.

A. Häni & Co., in Niederwil, Gemeinde Oberbüren, Feineisenbau und Metallbau (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1963, Seite 2472). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «A. Häni & Co. Niederwil», in Niederwil, Gemeinde Oberbüren.

15. März 1967. Metallbau usw.  
A. Häni & Co. Niederwil, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren. Die Gesellschafter Alois Häni und Anna Häni-Keller, beide von Henau, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1967 begonnen und sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «A. Häni & Co.», in Niederwil, Gemeinde Oberbüren, übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alois Häni; Kommanditärin ist Anna Häni-Keller, mit einer Kommandite von Fr. 1000 aus Sondergut. Metallbau, insbesondere Herstellung von Normartikeln und Ausführung von allgemeinen Schlosserarbeiten. Dorf.

15. März 1967. Kosmetikprodukte.  
Nelly Meyer, in Rapperswil. Inhaberin der Firma ist Nelly Meyer, von Henggart (Zürich), in Rapperswil. Fabrikation und Vertrieb von Kräuterkosmetikprodukten der Marke «Erna Sager». Neue Jonastrasse 118.

15. März 1967.  
Albert Meier, Restaurant Bierhalle, in Walenstadt. Inhaber der Firma ist Albert Meier, von Herisau, in Walenstadt. Betrieb des Restaurants Bierhalle. Seestrasse.

15. März 1967. Optische Artikel.  
Optivac R. Rebeschini, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Richard Rebeschini, von Italien, in Altstätten. Fabrikation von und Handel mit optischen Artikeln. Schönthalstrasse.

15. März 1967.  
August Schibli, Taxi-Betrieb, in Oberuzwil. Inhaber der Firma ist August Schibli, von Fislisbach (Aargau), in Oberuzwil. Einzelprokura ist erteilt an Rosmarie Schibli-Haller, von Fislisbach (Aargau), in Oberuzwil. Taxibetrieb. Stutzenbühlstrasse 19.

15. März 1967. Molkerei.  
Albert Häberli-Dünner, in Oberuzwil, Molkerei und Milchgeschäft (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1941, Seite 1629). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

14. März 1967.  
Milch- und landw. Konsumgenossenschaft Grüşch, in Grüşch. Unter dieser Firma besteht seit dem 25. Februar 1967 eine Genossenschaft. Sie bezweckt: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch; Vermittlung von preiswürdigen Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder durch Förderung der bürgerlichen Berufsbildung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses nicht aus zur Deckung der Passiven, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch und unbeschränkt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Johannes Niggli-Meisser, von Grüşch, als Präsident; Jakob Saxer-Willi, von Engi (Glarus), als Vizepräsident, und Fritz Niggli-Kunder, von Grüşch, als Aktuar, alle in Grüşch. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

14. März 1967. Transporte.  
Maximilian Cagienard, in Domat/Emms, Transporte (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1964, Seite 2429). Das Kreisamt Rhäzüns hat durch Urteil vom 27. Februar 1967 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

14. März 1967.  
Fontanetta-Immobiliare S.A., in Zuoz, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1965, Seite 1711). Dr. Luis V. Wieser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Bruno Censi, von Lamone, in Lugano. Er führt Einzelunterschrift.

15 marzo 1967. Partecipazioni, ecc.  
Gluace S.A., in Roveredo, compra-vendita di titoli, partecipazioni a imprese finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari, ecc. (FUSC. del 21 novembre 1966, N° 273, pagina 3676). L'assemblea generale straordinaria del 13 marzo 1967 ha deciso di trasferire la sede a Coira. Remo Storni, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Sergio Ponzio, da ed in Bellinzona. Recapito: c/o Avv. Dr. Kaspar Laely, Ottostrasse 8.

15. März 1967.  
Spanplattenwerk Fideris Aktiengesellschaft, in Fideris, Herstellung von organischen Werkstoffen (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1966, Seite 2807). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Helmut Gerhardt, von Homburg, in Saas im Prättigau.

15. März 1967. Früchte, Gemüse usw.  
W. Jenny, in Chur, Handel mit Früchten usw. (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1945, Seite 1392). Die Geschäftsnatur lautet nun Handel mit Früchten, Gemüse und Landesprodukten en gros. Der Firmainhaber wohnt nun in Maienfeld. Neue Adresse: Lukmaniergasse 14.

15. März 1967.  
Beton-Patent & Holding AG., in Chur, Patent- und Lizenzrechte usw. (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1962, Seite 2767). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Karl Storz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Jürg Schneller, von Felsberg, in Zollikerberg. Neues Domizil: c/o Graubündner Kantonalbank, Poststrasse/Grabenstrasse.

15. März 1967.  
Engadiner Kraftwerke A.G. (Ouvras Electricas d'Engadin S.A.) (Officine Elettriche dell'Engadina S.A.) (Usines Electriques de l'Engadine S.A.), in Zernez (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1966, Seite 2948). Dr. Jon Armon Campell ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat, ohne Unterschrift, wurde gewählt Valentin Regi, von und in Zernez.

15. März 1967. Bauelemente.  
Ego Werke AG, Zweigniederlassung in Landquart, Gemeinde Igis, Bauelemente aller Art (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1966, Seite 344).

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Altstätten (St. Gallen). Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Erich Brüttsch, von Büttenhard (Schaffhausen), in Maienfeld, Vizedirektor. Seine Kollektivprokura ist erloschen.

15. März 1967. Immobilien, costruzioni, ecc.

Costrifina A.G., in Mesocco, immobili (FUSC. del 24 dicembre 1965, N° 301, pagina 4027). Nell'assemblea generale straordinaria del 13 marzo 1967 la società ha deciso: di aumentare il suo capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Il capitale sociale è fissato nella somma di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. La società ha per scopo: l'acquisto, la vendita, la commutazione e l'amministrazione di immobili, come pure l'assunzione ed il finanziamento di lavori di sopra e sottostruttura; la conclusione dei relativi contratti di appalto e la partecipazione ad appalti pubblici svizzeri ed esteri; l'acquisto, la vendita e la permuta di titoli azionari, obbligazionari e quote di partecipazione in genere. La società può partecipare ad aziende o società similari ed assumere la loro amministrazione e liquidazione, nonché svolgere oltre alle operazioni finanziarie, industriali, commerciali, mobiliari ed immobiliari utile per il conseguimento dello scopo sociale. Nessuna attività verrà svolta nel Cantone Grigioni. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

16. März 1967.

Auto-Boutique Peter Ulmann & Arnold Schwyer, in Chur. Peter Ulmann, von Sumiswald, und Arnold Schwyer, von Winterthur, beide in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1966 ihren Anfang nahm. Handel mit Autozubehör, Modellautos und Automobilen. Obere Gasse 29.

16. März 1967. Handarbeiten usw.

Lucie Fetz-Caviezel, in Davos. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Lucie Fetz-Caviezel, von Rhäzüns, in Davos. Handarbeiten und Handel mit Kunstgewerbeartikeln. Shopping Center Dorf.

16. März 1967. Autos.

W. Egloff, in Grösch. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Egloff, von Tägerwilien (Thurgau), in Bad-Ragaz. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte. Grosshaus 110.

16. März 1967.

Sanatorium Valbella, in Davos-Dorf, Betrieb von Heilstätten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1959, Seite 2380). Waldemar Schönleiter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt Adolf Ruh, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Godesberg (Bundesrepublik Deutschland).

16. März 1967. Beteiligungen usw.

Globampoule AG, in Chur. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung und Finanzierung von Gesellschaften, insbesondere solchen, die sich mit der Auswertung von Patenten und anderen gewerblichen Schutzrechten befassen, sowie die Verwaltung und Vergebung von Lizenzen und die Beratung von nahestehenden Gesellschaften und Lizenznehmern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, als Präsident, und Max Tschudin, von Basel und Pratteln, in Romanshorn, als Delegierter, beide mit Einzelunterschrift. Domizil: c/o Dr. Robert Schwarz, Langenjohnstrasse 9.

16. März 1967. Hoch- und Tiefbau usw.

Rothpletz, Lienhard & Cie. A.-G., Zweigniederlassung in Thuisis, Betrieb eines Ingenieurbüros und eines Hoch- und Tiefbauunternehmens (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1966, Seite 3294). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Ferdinand Walther wohnt in Langnau im Emmental, Hans Oehninger in Aarau und der Prokurist Johann Stefan in Wabern, Gemeinde Köniz.

16. März 1967.

Immobilien-Gesellschaft Viamala A.-G., in Thuisis (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1961, Seite 58). Dr. Otto Wieland, Vizepräsident, wohnt nun in Tamins.

16. März 1967. Liegenschaften.

Davosersonne AG, in Davos, Liegenschaften (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1966, Seite 4116). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. März 1967 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Davosersonne AG in Liq. durch die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates als Liquidatoren: Victor Granella, Präsident; Dr. Karl Weibel, Robert Frei, M. Jacob Lutta und Conrad Hew durchgeführt. Die Liquidatoren zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

#### Aargau - Argovie - Argovia

Nachtrag.

Verlag Archiv G.m.b.H., in Oberentfelden, Herausgabe und Vertrieb von F.E.B. (Fachliteratur, Ermittlungs- und Berichtsdienst) - Literatur - Monographien, Fachwerken für Betriebswissenschaft und Forschung (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1966, Seite 2057). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Adolf Weber heisst Gustav Adolf Weber-Korn. Zwischen ihm und seiner Ehefrau Olga geborene Korn besteht Gütertrennung.

14. März 1967. Milchserumprodukte.

Rivella Aktien-Gesellschaft, in Rothrist, Herstellung und Verwertung von Milchserumprodukten und verwandten Erzeugnissen jeder Art, insbesondere sämtlicher unter der Marke «Rivella» vertriebenen Produkte (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1966, Seite 2229). Die an Bruno Müller erteilte Prokura ist erloschen.

14. März 1967.

Apotheke M. Imoberdorf, Mellingen, in Mellingen (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1948, Seite 2947). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Brigitte Imoberdorf-Grätzer, von Brig, in Mellingen (Ehefrau des Firmainhabers).

14. März 1967.

Elektrizitäts-Genossenschaft Villnachern, in Villnachern (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1965, Seite 1711). Der Beisitzer Robert Bürki ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Beisitzer wurde in die Verwaltung gewählt: Christoph Sutter, von Schwändi

(Glarus), in Villnachern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv. Jeder derselben kann durch den Vizepräsidenten oder durch ein anderes Mitglied der Verwaltung vertreten werden.

14. März 1967.

Futtermühle Wettingen, M. Woodtli, in Wettingen, Futtermühle, Kundenmühle, Verkauf von Futtermitteln, Spezialgeschäft für Geflügel-, Kaninchen- und Schweinemastfutter, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1964, Seite 2101). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. März 1967.

Milchverwertungsgenossenschaft Eggenwil, in Eggenwil (SHAB. Nummer 223 vom 24. September 1962, Seite 2719). Der Präsident Augustin Frei ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Beisitzer Hans Guggisberg-Dummermuth, von Englisberg (Bern), in Eggenwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier oder dem Aktuar.

14. März 1967. Elektromotoren, Elektroapparate.

Hans Rüetschi, in Wohlen, Fabrikation und Reparaturen von sowie Handel mit Elektromotoren und Elektroapparaten (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1958, Seite 1676). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Josef Signer, von Appenzell, in Frauenfeld.

14. März 1967.

Ernst & Berger Strickerei Holziken, in Holziken, Façon-Strickerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1962, Seite 2301). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

14. März 1967. Getreidesilos, Lagerhausgeschäft.

Silo A.-G., in Schöffland, Bau eines Getreidesilos und Betrieb eines Lagerhausgeschäftes (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1939, Seite 1402). Der Präsident Emil Läubli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Jakob Frey-Läubli, bisher Mitglied und Geschäftsführer, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates. Er ist nicht mehr Geschäftsführer, führt aber weiterhin Einzelunterschrift. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt und zugleich zum Direktor ernannt: Rudolf Frey, von und in Schöffland. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Unterdorf Nr. 100.

14. März 1967. Hotel.

Emil Fischer-Kyburz, in Mellingen, Betrieb des Hotels «Zum Löwen» (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1966, Seite 1299). Diese Firma ist infolge Aufgabe der Pacht erloschen.

14. März 1967. Autotransporte.

Hans Bächtold-Hofstetter, in Frick, Autotransporte (Sachtransporte) (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1949, Seite 787). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. März 1967. Kunststoffbauplatten, Folien usw.

Thermopal AG, in Leibstadt, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffbauplatten, Folien und andern Produkten (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1964, Seite 2913). Karl Häni führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an den Betriebsleiter Hans Scherri, von Koblenz, in Leuggern-Felsenau.

15. März 1967.

GUTOR Holding AG., in Wettingen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen sowie Abwicklung sämtlicher mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Geschäfte (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1965, Seite 1080). Die Prokuren von Gertrud Morf, Hans Brühlmann und Hermann Stierli sind erloschen. Neue Geschäftsadresse: Alberich Zwyszig-Strasse 49.

15. März 1967. Liegenschaften, Grundstücke.

GUTOR Anlagen- und Immobilien AG, in Wettingen, An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften sowie Erwerb und Veräusserung von Rechten, die sich auf Immobilien und Grundstücke beziehen (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1965, Seite 2132). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hermann Stierli, von Fischbach-Gösslikon, in Flisibach. Domizil: bei der GUTOR-Holding A.G., Alberich Zwyszig-Strasse 49.

15. März 1967. Diktiergeräte, Büromaschinen usw.

GUTOR International AG, in Wettingen, Zusammenfassung der internationalen Interessen des GUTOR-Konzerns, insbesondere jene auf dem Gebiete der Diktiergeräte, Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte sowie Büromaschinen, Aufbau der internationalen Vertriebsorganisation usw. (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1965, Seite 868). Die Unterschrift von Werner Hürlimann ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Ernst Schmidt, von Stäfa (Zürich), in Würenlos. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rita Baumgartner, von Liestal und Wettingen, in Wettingen.

15. März 1967.

GUTOR-Verteilanlagen A.-G., in Lenzburg, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit elektrischen Verteilanlagen aller Art und verwandten Artikeln usw. (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1966, Seite 2364). Die Unterschrift von Hans Vogt, Direktor, sowie die Prokura von Max Wullschlegler, sind erloschen. Sekretär des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Paul Martin Winiger, von Jona (St. Gallen), in Wettingen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Martin Dahmen, deutscher Staatsangehöriger, in Othmarsingen.

15. März 1967.

GUTOR Lackierwerk AG, in Lenzburg, Betrieb eines industriellen Lackierwerkes (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1964, Seite 811). Der Prokurist Walter Schneider wohnt nun in Lenzburg.

15. März 1967. Magnetronische und elektronische Steuerungen usw. GUTOR Magnetronic AG., in Wettingen, Fabrikation von und Vertrieb von Geräten und Apparaten oder andern Einrichtungen der Elektrobranche, insbesondere magnetronischen und elektronischen Steuerungen, Gleichrichtern und Spannungsreglern usw. (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1964, Seite 2076). Paul Vögeli ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Leo Häfliger sind erloschen. Paul Martin Winiger, von Jona (St. Gallen), in Wettingen, ist Sekretär des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift; ohne diesem anzugehören. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Oscar Niedermann, von Oberuzwil (St. Gallen), in Wettingen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Scheidegger, von Huttwil (Bern), in Wettingen.

15. März 1967.

GUTOR Stahlbau AG., in Dottikon, Fabrikation von Stahlkästen, Stahlschränken, Stahlgestellen, Betriebseinrichtungen aus Stahl und ähnlichen Artikeln, Auswertung von Verfahren über die Herstellung von Stahlkonstruktionen sowie der dazu notwendigen Maschinen (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1964, Seite 2076). Paul Vögeli ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Martin Winiger, von Jona (St. Gallen), in Wettingen, ist Sekretär des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift, ohne diesem anzugehören. Walter Gass, Direktor, wohnt nun in Niederlenz.

15. März 1967.

Milchgesellschaft Widen, in Widen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1962, Seite 1692). Der Präsident Peter Stutz und der Kassier Othmar Zibung sind aus der Verwaltung ausgeschieden, womit ihre Unterschriften erloschen sind. Präsident ist nun der bisherige Aktuar Ernst Lutz. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Hermann Hess, von Dürrenroth (Bern), in Widen, als Kassier, und Jakob Leuenberger, von Dürrenroth (Bern), in Widen, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier oder dem Aktuar.

15. März 1967. Maschinen, Apparate.

Otto Wild A.G., in Muri, Fabrikation, Vertrieb und Installation von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1966, Seite 3180). Das Verwaltungsratsmitglied Otto Wild führt anstelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Hans C. Bechtler ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. März 1967.

Bautechnik J.G. Pircher, in Spreitenbach, Import und Verkauf von flüssigen Mikro-Asbest-Bitumen und Isolierungen für Dachungen, Beläge und industrielle Zwecke, ferner von technischen Farben (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1966, Seite 1206). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. März 1967.

Braun Verwaltungen GmbH, in Baden, Beteiligung an und Verwaltung von Gesellschaften, vorzugsweise der elektrotechnischen, elektronischen und phototechnischen Branche usw. (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1966, Seite 1702). Geschäftsadresse: Neustadthof, Mellingerstrasse 1.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

15. März 1967. Unterlagsböden, Bodenbeläge.

Metzger AG, in Aadorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. März 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Unterlagsböden und Handel mit sämtlichen Bodenbelägen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Februar 1967 von der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma Franz Metzger, Bodenbeläge, in Aadorf, die in der Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1966 aufgeführten Aktiven und Passiven, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 230 282.90 und Passiven im Betrage von Fr. 99 169.69 zum Uebernahmepreis von Fr. 131 113.21 gegen Übergabe von 80 voll liberalisierten Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 51 113.21. 5 Aktien sind durch Verrechnung mit einem in der Uebernahmebilanz enthaltenen Darlehen liberiert und 15 Aktien sind bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief; Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Es gehören ihm an: Franz Metzger, von Weingarten bei Matzingen, in Aadorf, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Laura Griesser-Elsässer, von Zürich und Weich, in Elgg, Sekretärin, und Erna Metzger-Stocker, von Weingarten bei Matzingen, in Aadorf, Mitglied; diese beiden ohne Unterschrift. Domizil: Bruggwiese.

15. März 1967.

Kaufhaus Cardinal A.G., in Romanshorn (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1962, Seite 635). Walter Knopfli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Hans Aeberli, von Uster, in Horgen, in den Verwaltungsrat gewählt. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Lüscher wohnt jetzt in Küssnacht (Zürich). Der Prokurist Willy Viehweg ist nun auch Bürger von Zürich.

15. März 1967. Bau- und Möbelbeschläge.

E. Hofmann-Egli A.G., in Kreuzlingen, Detailhandelsgeschäft mit Bau- und Möbelbeschlägen, Werkzeugen usw. (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1966, Seite 1792). Walter Knopfli-Mettler ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hans Lüscher, von Moosleerau, nun wohnhaft in Küssnacht (Zürich), als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1967.

Kunststoffwerk & Apparatebau A.G., in Tägerwil (SHAB. Nr. 165 vom 19. Juli 1965, Seite 2269). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Beda Mayer, von Krinau, in Wil (St. Gallen).

15. März 1967.

Darlehenskasse Thundorf, in Thundorf (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1963, Seite 173). An Stelle von Jean Erni, der aus dem Vorstand ausgetreten und dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Gottfried Schwarz, von Trubach, in Thundorf, als Vizepräsident in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

Folgendes Wertpapier ist abhanden gekommen:

Inhaberschuldbrief vom 7. Dezember 1916, Belege Serie I, Nr. 844, lastend auf den Grundstücken Nrn. 63, 65, 66, 67 und 68 in der Gemeinde Burgstein, des Herrn Louis Blau, von Bern, Landwirt und Metzger, Beissern, Burgstein. Als Forderungspfandgläubiger ist im Grundbuch eingetragen Herr Friedrich Grünig, gewesener Landwirt, Weidliggraben, von und in Burgstein.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (300<sup>9</sup>)

3123 Belp, den 21. März 1967

Der Gerichtspräsident von Seftigen: Dr. Mösch

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 112295 der Kantonalbank Schwyz, lautend auf Damian Birchler sel. Erbengemeinschaft, Einsiedeln.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, das vermisste Sparheft innert 6 Monaten ab 1. April 1967 gerechnet, beim Bezirksgerichtspräsidenten des Gerichtes Einsiedeln vorzuweisen, ansonst die definitive Kraftloserklärung erfolgt. (297<sup>2</sup>)

8840 Einsiedeln, den 13. März 1967

Bezirksgericht Einsiedeln

Es werden vermisst:

4½% Kassa-Obligation Nr. 1383 der Darlehenskasse Horw, nom. Franken 1000.—, lautend auf den Inhaber, Verfall 6. Juli 1971;

4½% Kassa-Obligation Nr. 1385 der Darlehenskasse Horw, nom. Franken 500.—, lautend auf den Inhaber, Verfall 12. August 1971;

4½% Kassa-Obligation Nr. 1395 der Darlehenskasse Horw, nom. Franken 1000.—, lautend auf den Inhaber, Verfall 30. November 1971.

Der Inhaber dieser Obligationen wird hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (293<sup>3</sup>)

6010 Kriens, 20. März 1967

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land: Dr. Glanzmann

Es werden vermisst die Couponsbogen mit den Coupons Nr. 2 u. ff. zu den Aktien Nrn. 288, 289 und 861 der Bezirkskasse Laufen (Aargau), lautend auf den Namen von Eva Rätz-Schaltenbrand, Windisch.

Der Besitzer wird aufgefordert, die Couponsbogen mit den Coupons Nr. 2 u. ff. zu den Aktien Nrn. 288, 289 und 861 der Bezirkskasse Laufen (Aargau) innert 6 Monaten von der ersten Veröffentlichung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (290<sup>2</sup>)

4242 Laufen, den 20. März 1967

Der Gerichtspräsident: J. Gubler

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 359 der Aargauischen Kantonalbank in Wildeg, Kapitalsaldo auf 31. Dezember 1966 Fr. 9864.40.

An den allfälligen Besitzer dieses Sparheftes geht hiermit die Aufforderung, dasselbe bis 25. März 1968 dem Bezirksgericht Lenzburg abzugeben, ansonst hierüber gemäss Art. 977 OR die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

5600 Lenzburg, den 17. März 1967

(287<sup>4</sup>)  
Bezirksgericht Lenzburg

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 16956 der Luzerner Kantonalbank Luzern, lautend auf Herrn Paul Rohrer, Landwirt, des Karl und der Louise Müller, von und in Sachseln, mit einem Guthaben von Fr. 2088.65 per 1. Januar 1967.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

6000 Luzern, den 20. März 1967

(292<sup>2</sup>)  
Amtsgericht Luzern-Stadt,  
Präsident I: Dr. W. Fischler

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt.

Titel: Eigentümerschuldbrief z. G. Kohler Frieda, des Fritz, in Wangen bei Olten, haftend auf Grundbuch Wangen Nr. 1106 im III. Rang, mit Fr. 9000, datiert vom 7. November 1938. (9<sup>1</sup>)

4600 Olten, 21. Juli 1966

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. Rötheli

Es werden vermisst:

1. Sparheft der Sparkasse der Gemeinde Schwyz, Schwyz, Nr. 4595, mit einem Saldo per 1. Januar 1967 von Fr. 1207.30;

2. Sparheft der Darlehenskasse Iberg, Oberiberg, Nr. 3175, mit einem Saldo per 1. Januar 1966 von Fr. 1349.15;

3. Sparheft der Darlehenskasse Iberg, Oberiberg, Nr. 3859, mit einem Saldo per 1. Januar 1966 von Fr. 1386.90;

4. 2 Anteilscheine der Buoffenwasser-Genossenschaft Oberiberg, Oberiberg, Nr. 54 und Nr. 55.

Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, sie der unterfertigten Amtsstelle innert 6 Monaten vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung.

6430 Schwyz, den 20. März 1967

(291<sup>2</sup>)  
Die Bezirksgerichtskanzlei

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

## Auffufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Anteilschein Nr. 5482 der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Aarau von Fr. 500.— nominal, ohne Coupons.

An den allfälligen Inhaber dieses Anteilscheines ergeht die Aufforderung, denselben binnen 6 Monaten, d. h. bis 25. September 1967 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

5000 Aarau, den 22. März 1967

(298<sup>9</sup>)  
Bezirksgericht Aarau

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 3. Mai 1960, für Fr. 7000.—, haftend auf Grundbuch Thayngen Nr. 657 am «Schlatterweg» im 2. Rang; Grundeigentümer und Schuldner: Alwin Winzeler-Bührer, Urdorf (Zürich); Gläubiger: Inhaber.

Der allfällige unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 30. November 1967 dem Bezirksrichter Reiat vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (62<sup>a</sup>)

8240 Thayngen, den 24. November 1966

Der Bezirksrichter Reiat

Es wird als vermisst gemeldet:

Fr. 600.— Termin-Schuldbrief vom 8. Februar 1937, bazahlbar mit je Franken 150.— auf 1. September 1938/41, Vorgang Fr. 11 300.—, lastend auf Grundbuch Speicher Nr. 507, obere Schwendi; ursprünglicher Schuldner: Ulrich Laich.

Der allfällige Besitzer des Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 31. März 1968, der Obergerichtskanzlei vorzulegen; andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (301<sup>a</sup>)

9043 Trogen, den 22. März 1967

Obergerichtskanzlei  
Appenzell A.-Rh.

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 3000.— vom 23. November 1954, Beleg Serie II, Nr. 929, haftend im III. Pfandrechtsrang auf Parzelle Grundbuch Nr. 187 von Bollodingen, des Herrn Walter Stalder, Friedrichs, von Rüderswil, Magaziner, in Bollodingen.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Wangen, in Wangen a. A. vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (288<sup>a</sup>)

4705 Wangen a. A., den 17. März 1967.

Der Gerichtspräsident

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber der vermissten

zwei Namenaktien Nrn. 29233 und 38809 der Gebrüder Sulzer AG., in Winterthur zu nom. Fr. 1000.—, lautend zu Gunsten von Frau Hedwig Gasser-Eichholzer, je mit den Couponsbogen mit den Coupons Nrn. 30 u. f., oder wer sonst über diese Schuldurkunden Auskunft geben kann, aufgefordert, sich binnen sechs Monaten vor der ersten Publikation an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. die Schuldurkunden vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (147<sup>a</sup>)

8400 Winterthur, den 24. Januar 1967

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur  
Der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

6 Inhaberaktien der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, zu nom. je Fr. 500.—, Nrn. 2392, 28441, 28442, 28443, 66679 und 365559, mit Dividenden-Coupons Nr. 40 u. ff. und den Talons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 17. November 1966

Bezirksgerichtskanzlei Zürich,  
2. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaber-Kassa-Obligation der Migros Bank Zürich (Migros-Typ), zu Fr. 3000.—, 4½%, Nr. 96810, datiert 31. Januar 1965, fällig 31. Januar 1968, ohne Coupons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 17. November 1966

Bezirksgerichtskanzlei Zürich,  
2. Abteilung

### Troisième avis

Par ordonnance du 6 décembre 1966, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire nominative d'un montant de fr. 10 000, constituée le 18 février 1966 par M. Paul Hoffmann, fils de Gaspard, à Corsier, au profit de la Caisse de Crédit Mutuel de Corsier et inscrite sur la parcelle 4218 de la commune de Corsier, propriété dudit M. Hoffmann, le 22 mars 1966 sous PjB 685, lettre A, de la déposer au greffe du Tribunal dans un délai d'une année à compter de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (68<sup>a</sup>)

1200 Genève, le 8 novembre 1966

B. XXII  
Tribunal de première instance, Genève  
F. Berdoz, greffier

Le détenteur du bon de caisse de Fr. 1000.— 4¼% Banque cantonale vaudoise à 3 ans, au 1<sup>er</sup> juin 1968, avec coupons annuels au 1<sup>er</sup> juin 1967 et suivants attachés, série 3, N° 349, est sommé de me le produire jusqu'au 1<sup>er</sup> août 1967. (148<sup>a</sup>)

1003 Lausanne, le 19 janvier 1967

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
Jacques Reymond

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

### Dalven AG. in Liquidation, Zürich 2

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Januar 1967 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche unverzüglich am Sitze der Gesellschaft, c/o Curator AG., Freigutstrasse 27, Zürich 2, anzumelden. (AA. 62<sup>a</sup>)

8000 Zürich, dem 9. März 1967

Dalven AG. in Liquidation  
Die Liquidatorin: Curator AG.

### Roulet AG., in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Erste Veröffentlichung

Eine ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 3. Dezember 1966 die Auflösung der Roulet AG. beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichneten Liquidator schriftlich mit Begründung anzumelden.

1093 La Conversion, den 23. März 1967

(AA. 80<sup>a</sup>)

Roulet AG. (Zürich) in Liquidation  
Der Liquidator: Ernest Hofmann  
1, Chemin de la Colline  
1093 La Conversion

### Société pour l'utilisation et le développement des combustibles de pétrole (S.U.D.E.C.), Chêne-Bourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Deuxième publication

Le conseil d'administration ayant décidé de proposer la dissolution de la société, Messieurs les créanciers éventuels sont invités à produire sans délai leurs créances auprès de Monsieur Walter Schaub, expert-comptable, 8, rue de l'Université, Genève, conformément à l'art. 742 CO. (AA. 77<sup>a</sup>)

1200 Genève, le 21 mars 1967

Le conseil d'administration

### Isogal S.A., en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Première publication

Selon acte authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 29 novembre 1966, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Liquidateurs: André Gantner, André Massardi et Michel Demierre, anciens administrateurs.

Conformément à l'article 742 du CO les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, jusqu'au 30 avril 1967, au siège de la société: 8, route du Grand-Pré, c/o Michel Demierre, à 1700 Fribourg. (AA. 78<sup>a</sup>)

1700 Fribourg, 22 mars 1967

Les liquidateurs

### Sinord S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Deuxième publication

Cette société a voté son entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du jeudi 16 février 1967.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 7 avril 1967 en mains du liquidateur, M<sup>e</sup> Gérald-Charles Bourquin, avocat et expert-comptable diplômé, 26, rue de la Corratierie, à Genève. (AA. 72<sup>a</sup>)

1200 Genève, le 14 mars 1967

Le liquidateur

### Sivac S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Première publication

La société est maintenant dissoute et en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, avec à l'appui les pièces justificatives, en mains de M. Roger Staudhammer, expert-comptable, à Genève, 8, rue du Vieux-College, d'ici au 29 avril 1967, conformément à l'art. 742 CO. (AA. 79<sup>a</sup>)

1200 Genève, le 22 mars 1967

Le liquidateur:  
Roger Staudhammer

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 222891. Data del deposito: 18 dicembre 1966, ore 14.  
Alfredo Troletti, via La Santa 18, Viganello (Ticino). — Commercio.

Salumi italiani della regione di Milano (salame crudo, salametti e salame, mortadella, culatello, coppa, prosciutto crudo, prosciuttella).  
(Cl. int. 29)



Il marchio è eseguito in blu, verde, oro, bianco e rosso.

Nr. 222892. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1966, 17 Uhr.  
Irving Music, Inc. auch handelstreibend unter der Firmabezeichnung  
A & M Records, 8255 Sunset Boulevard, Los Angeles (Kalifornien,  
USA). — Fabrikation und Handel.

Schallplatten, Tonbänder und andere Tonträger; Drucksachen.  
(Int. Kl. 9, 16)



Nr. 222893. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1966, 13 Uhr.  
The Curtis Distillery Company Limited, auch handelstreibend unter der  
Firmabezeichnung Duncan Bros. & McKay, 160, St. John Street, London  
E. C. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)



Nr. 222894. Hinterlegungsdatum: 4. November 1966, 20 Uhr.  
Jel Sert International, Limited, 725 South 25th Avenue, Bellwood (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke sowie Präparate für die Zubereitung von alkoholfreien Getränken. (Int. Kl. 32)



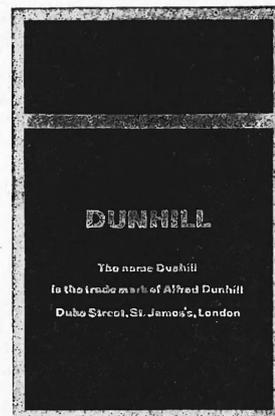
Nr. 222895. Date de dépôt: 13 janvier 1967, 18 h.  
Chesebrough-Pond's Inc., 485 Lexington Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Crèmes cosmétiques pour la peau. (Cl. int. 3)



Nr. 222896. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1967, 20 Uhr.  
Alfred Dunhill Limited, 30, Duke Street, St. James's, London S. W. 1  
(Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Rohrer und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer.  
(Int. Kl. 34)



Die Marke wird rot und golden ausgeführt.

Nr. 222897. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1967, 14 Uhr.  
Tabak- und Zeitungshandel AG, Hofwiesenstrasse 3, Zürich 6.  
Handel.

Tabakwaren, Zeitungen, Zeitschriften, Schokolade, Bonbons, Getränke,  
Früchte und andere Genussmittel. (Int. Kl. 16, 29 bis 34)

*tromat*

Nr. 222898. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1967, 18 Uhr.  
The Weatherhead Company, 300 East 131st Street, Cleveland (Ohio, USA).  
Fabrikation und Handel.

Ventile und Hahnen aller Art und Teile derselben; Rohrverbindungsteile;  
Gummi- und Geweberohre; hydraulische Pumpen; Kompressoren; Bedie-  
nungswerkzeuge und -maschinen für Rohrleitungen; Schlauchkupplungen;  
Rohrabschneider; Weitung- und Biegewerkzeuge; Schraubenschlüssel;  
Drehdorne; Sickenwerkzeuge; Ringeinstellwerkzeuge und -maschinen.  
(Int. Kl. 6, 7, 8, 11, 17)



Nr. 222899. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1967, 17 Uhr.  
Bemo-Fensterbau Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Kärlicher-  
strasse, Weisenthurm (Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Betonmontagefenster. (Int. Kl. 19)

## Bemofenster

Nr. 222900. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1967, 17 Uhr.  
Kaffee-Hag AG Feldmeilen, Feldmeilen, Meilen (Zürich).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 119666. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Februar 1967 an.

Koffeinfreier und koffeinschwacher Kaffee. (Int. Kl. 30)

## Kaffee Hag schont Ihr Herz

Nr. 222901. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1967, 17 Uhr.  
Schweizerische Seidengazefabrik AG, Grütlistrasse 68, Zürich 2.  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 119450. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Februar 1967 an.

Seidenbeutel Tuch. (Int. Kl. 24)



Nr. 222902. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1967, 17 Uhr.  
Schweizerische Seidengazefabrik AG, Grütlistrasse 68, Zürich 2.  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 119451. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Februar 1967 an.

Seidenbeutel Tuch. (Int. Kl. 24)



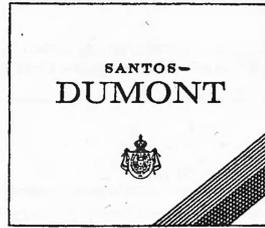
Nr. 222903. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1967, 17 Uhr.  
Schweizerische Seidengazefabrik AG, Grütlistrasse 68, Zürich 2.  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 119452. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Februar 1967 an.

Seidenbeutel Tuch. (Int. Kl. 24)



Nr. 222904. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1967, 20 Uhr.  
Rothmans of Pall Mall Limited, Weinbergstrasse 79, Zürich 6.  
Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)



N° 222905. Date de dépôt: 8 février 1967, 18 h.  
Van Straaten Chemical Company, 630 West Washington Boulevard, Chi-  
cago (Illinois, USA). - Fabrication et commerce.

Fluides pour usinages, notamment tournages et rectifiages; produits pour  
dégraisser et nettoyer; produits chimiques pour le traitement de surfaces du  
métal; produits contre la corrosion et la rouille; produits adjuvants pour le  
formage des métaux par application de hautes pressions; produits adjuvants  
pour le terminage au tonneau; machine pour clarifier, purifier et traiter  
les fluides de traitement des métaux. (Cl. int. 1, 2, 3, 7)

## Van Straaten

N° 222906. Date de dépôt: 8 février 1967, 19 h.  
Uhrenfabrik Langendorf (Langendorf Watch Co.) (Société d'Horloge-  
rie de Langendorf) (Lonville Watch Co.), Langendorf (Soleure).  
Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indica-  
tion des produits de la marque N° 119332. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 8 février 1967.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres,  
parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

## Sonville

Nr. 222907. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1967, 18 Uhr.  
A. H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, Richmond  
(Virginia, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und medizinische Produkte. (Int. Kl. 5)

## A-H-ROBINS

N° 222908. Data del deposito: 14 febbraio 1967, ore 7.  
G.M.V. di Marchese Carlo, Viglino Bruno & C. - s.n.c., Corso Gari-  
baldi 138, Valenza (Italia). - Fabbricazione e commercio.

Cioielleria d'oro. (Cl. int. 14)

## G. M. V.

Ergänzung der Adressangabe

Marken Nrn 156352, 176305, 195533, 207455, 207475. - Verein zur Verwaltung  
von Qualitätsmarken für Aluminium-Artikel, Neuhausen am Rheinfall.  
Die genaue Adresse der Hinterlegerin lautet: Neuhausen am Rheinfall;  
Korrespondenzadresse: c/o ALA-Arbeitsgemeinschaft, Dufourstrasse 31,  
Zürich. - Eingetragen den 6. März 1967.

## Firmaänderungen — Modifications de raison

Marken Nrn 128364, 130646 — 130652, 175739 — 175741. — Bactril, Chemische Trilat AG Basel, Basel. — Firma geändert in Bactril Bat AG. — Eingetragen den 6. März 1967.

Marken Nrn. 161148, 161149. — Höganäs-Billesholms Aktiebolag, Höganäs (Schweden). — Firma geändert in Höganäs Aktiebolag. — Eingetragen den 6. März 1967.

Marque N° 207701. — Höganäs-Billesholms Aktiebolag, Höganäs (Suède). — Raison modifiée en Höganäs Aktiebolag. — Enregistré le 6 mars 1967.

## Löschungen — Radiations

Marke Nr. 205470 (ADIAMBRIN)  
J. R. Geigy AG, Basel 21. — Gelöscht am 6. März 1967 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 215455 (SOLIDUM)  
Viviane de Stockalper, Sion (Valais). — Radiée le 6 mars 1967 à la demande de la titulaire.

Marque N° 216429 (DIAGOLAN)  
Zyma S.A., Nyon (Vaud). — Radiée le 6 mars 1967 à la demande de la titulaire.

## Finter Bank Zürich, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1966

nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Aktiven		Passiven	
Fr.		Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	5 591 994.33	Bankenkreditoren auf Sicht	1 544 110.72
Bankendebitoren auf Sicht	5 413 434.44	Bankenkreditoren auf Zeit	13 077 425.95
Bankendebitoren auf Zeit	22 841 480.—	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	149 275.—
Wechsel	21 543.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	17 379 096.06
Reports	149 275.—	Kreditoren auf Zeit	2 687 688.65
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	105 874.75	Depositen- und Einlagehefte	572 321.04
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	6 184 330.31	Checks und kurzfristige Dispositionen	4 558 597.35
(davon gegen hypoth. Deckung Fr. 22 218.40)		Sonstige Passiven	1 001 890.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	4 344 533.10	Kapital	3 000 000.—
Wertschriften	22 750.—	Gesetzliche Reserven	350 000.—
Sonstige Aktiven	210 737.75	Spezial-Reserven	300 000.—
		Saldovortrag auf neue Rechnung	265 547.91
Garantie- und Akkreditivverpflichtungen:			
Fr. 675 652.50		Garantie- und Akkreditivverpflichtungen:	
		Fr. 675 652.50	
	44 885 952.68		44 885 952.68
<b>Aufwand</b>			
<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1966</b>		<b>Ertrag</b>	
Fr.		Fr.	
Passivzinsen	302 003.79	Saldovortrag vom Vorjahr	331 248.77
Kommissionen	49 517.38	Aktivzinsen	1 029 338.59
Bankbehörden und Personal	502 985.35	Kommissionen	469 152.68
Beiträge an Wohlfahrtsinstitutionen für das Personal	6 950.55	Ertrag des Wechselportefeuilles	136 688.16
Geschäfts- und Bürokosten	392 803.57	Ertrag der Wertschriften	9 260.10
Steuern und Abgaben	34 406.20	Verschiedenes	161 264.—
Abschreibungen und Rückstellungen	82 737.55		
Reingewinn	Fr. 434 299.14		
Saldovortrag vom Vorjahr	Fr. 331 248.77		
	765 547.91		
	2 136 952.30		2 136 952.30
<b>Wertschriften per 31. Dezember 1966</b>			
Fr.		Fr.	
Schweizerische Obligationen:		Zuweisung an die gesetzliche Reserve	50 000.—
Industrielle Unternehmen	22 750.—	Zuweisung an die Spezial-Reserve	300 000.—
		Zuweisung an die Delcredere-Rückstellung	150 000.—
		Saldovortrag auf neue Rechnung	265 547.91
			765 547.91

## Vorschlag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Gewinnsaldos

## Cornèr Banca S.A., Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1966

dopo la ripartizione degli utili secondo le deliberazioni dell'Assemblea

Attivo		Passivo	
Fr.		Fr.	
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali	17 463 884.94	Debiti a vista presso banche	1 790 662.62
Cedole	4 865.65	Debiti a termine presso banche	567 535.65
Crediti a vista presso banche	23 488 616.79	Impegni risultanti da operazioni di riporto	4 761 608.44
Crediti a termine presso banche	28 447 773.56	Conti chèques e conti creditori a vista	55 748 928.47
Effetti cambiari	3 881 543.45	Conti creditori a termine	33 832 077.75
Riporti	4 788 659.21	Libretti di deposito	28 808 198.54
Conti correnti debitori senza copertura	5 205 663.02	Obbligazioni di cassa	3 287 000.—
Conti correnti debitori con copertura	32 286 990.50	Chèques e disposizioni a breve scadenza	50 615.05
di cui garanzia ipotecaria	Fr. 1 961 214.67	Altre poste del passivo	3 108 100.92
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	2 974 273.07	Capitale sociale	7 500 000.—
di cui con garanzia ipotecaria	Fr. 2 702 473.07	Dividendo 7% su Fr. 7 500 000.—	525 000.—
Anticipazioni in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	1 009 727.25	Fondo riserva legale	1 775 000.—
Investimenti ipotecari	681 250.—	Fondo riserva speciale	1 850 000.—
Titoli di proprietà	19 989 555.—	A disposizione del consiglio di amministrazione	58 500.—
Mobiliario, macchine e installazioni	1.—	Importo assegnato al fondo di previdenza per il personale	25 000.—
Altri immobili	2 464 834.75	Saldo a nuovo	98 777.69
Altre poste dell'attivo	1 099 366.94		
Debitori per garanzie prestate: Fr. 1 296 915.90		Garanzie prestate: Fr. 1 296 915.90	
	143 787 005.13	Impegni per effetti riscontati: nessuno	
			143 787 005.13
<b>Dare</b>			
<b>Conto perdite e profitti al 31 dicembre 1966</b>		<b>Avere</b>	
Fr.		Fr.	
Interessi passivi	2 421 556.52	Riporto saldo esercizio precedente	95 293.53
Organi della banca e personale	2 215 575.30	Interessi attivi	4 444 224.07
Contributi alle istituzioni di previdenza	75 828.70	Commissioni, provvigioni e amministrazione titoli	2 396 673.—
Spese generali e spese d'ufficio	1 091 965.54	Utile del portafoglio cambiario	449 126.92
Imposte e tasse	363 979.35	Utile su titoli di proprietà	388 324.60
Ammortamenti e accantonamenti	758 355.05	Diversi	335 896.03
Utile netto	1 182 277.69		
	8 109 538.15		8 109 538.15

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Februar 1967

(OZD) Gemäss Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion erreicht die Einfuhr im Februar 1407,1 Mio Fr., das sind 49,4 Mio mehr als im entsprechenden Vorjahresmonat. Im gleichen Zeitraum hat sich die Ausfuhr um 75,4 Mio auf 1154,7 Mio Fr. erhöht. Wenn die Wachstumsrate unserer Käufe und Verkäufe im Februar 1966 mit 10,8 bzw. 10,1 % sehr nahe beieinanderlagen, so besteht im Berichtsmonat eine ansehnliche Differenz, indem der Zuwachs beim Import nur 3,6 % gegen 7 % beim Export ausmacht. Daher ist der Passivsaldo der Handelsbilanz innert Jahresfrist um 26 Mio oder 9,3 % auf 252,4 Mio Fr. zurückgegangen. In der Berichtsperiode beträgt der Wert unseres Aussenhandels je Arbeitstag 58,6 Mio Fr. (Februar 1966: 56,6 Mio) bei der Einfuhr und 48,1 Mio Fr. (45 Mio) bei der Ausfuhr.

Entwicklung der Handelsbilanz

Zeitraum	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	Tonnen	Mio Fr.	Tonnen	Mio Fr.		
1966 Februar	1 533 977	1357,7	139 373	1079,3	278,4	79,5
1967 Januar	1 652 551	1396,5	149 583	1111,8	284,7	79,6
1967 Februar	1 613 589	1407,1	143 284	1154,7	252,4	82,1
1966 Januar-Febr.	2 938 296	2556,8	268 850	2066,5	490,3	80,8
1967 Januar-Febr.	3 266 140	2803,6	292 867	2266,5	537,1	80,8

**Einfuhr.** Im Februar umfasst der schweizerische Import für 658,6 Mio Fr. oder 46,8 % (Februar 1966: 44,1 %) Rohstoffe und Halbfabrikate, 222,3 Mio Fr. oder 15,8 % (20,4 %) Investitionsgüter, 460 Mio Fr. oder 32,7 % (30,4 %) Konsumgüter und 66,2 Mio Fr. oder 4,7 % (5,1 %) Energieträger. Im Vergleich zum Vorjahresfebruar verzeichnet der Anteil der Investitionsgüter einen merklichen Rückgang zugunsten der Rohstoffe und Halbfabrikate sowie der Konsumgüter.

Gegen Februar 1966 haben sich die Zufuhren von Rohaluminium mehr als verdreifacht und diejenigen von rohem Erdöl und Rohbaumwolle ungefähr verdoppelt. Eine mengen- und wertmässige Erhöhung von über 20 % registrieren nichtzubereitetes Fleisch, Hafer, Braustoffe, Oelsaaten, Roh-tabak, chemische Grundstoffe, Aluminiumoxyd, Erden und Steine, Papiermasse und -holz, Papiere und Pappen, Automobile, Wirk-, Strick- und Bekleidungswaren sowie Schuhe (+ 217 000 P.). Den Absolutzahlen nach entfallen die grössten Wertsteigerungen auf Automobile (+ 3032 St., 14,7 Mio Fr.), rohes Erdöl (+ 13,5 Mio), Bekleidungswaren (+ 12,4), Rohbaumwolle (+ 8,6), gewerbliche Chemikalien (+ 8,5), chemische Grundstoffe (+ 7,4) und elektrische Maschinen (+ 7,1 Mio Fr.). Im Vergleich zum Februar 1966 sind die Eindeckungen mit Grossschlachtvieh, Rohblei und Rohzink der Menge und dem Werte nach um mehr als die Hälfte zurückgegangen. Mit einer Verminderung von über 20 % sind Mahlzeiten, Futtermasse, Heiz- und Dieselloil, gekämmte Wolle und Rohseisen ausgewiesen. Die bedeutendsten absoluten Wertebussen verzeichnen Flugzeuge (- 39,2 Mio Fr.), Heizöl (- 11,6 Mio) und nichtelektrische Maschinen (- 11 Mio Fr.).

Kohlen weisen die niedrigsten und Schuhe die höchsten monatlichen Einfuhrziffern seit 1960 auf.

Auslandsabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte		
	Febr. 1966	Jan. 1967	Febr. 1967
	in Mio Fr.		
Metallindustrie	562,1	563,1	604,8
davon:			
Maschinen, nichtelektrische	238,4	241,1	250,5
Maschinen, elektrische	65,1	63,1	69,4
Instrumente, Apparate	49,6	51,1	51,6
Uhren	in 1000 Stück	4805,8	4395,0
	in Mio Fr.	141,8	132,8
Aluminium	15,3	17,0	16,5
Chemische Industrie	215,4	251,5	248,1
davon:			
Pharmazeutika	48,9	55,4	51,2
Synthetische organische Farbstoffe	49,3	55,4	46,3
Parfümerie	9,6	11,0	11,8
Chemikalien, andere	107,6	129,7	138,8
Textilindustrie	120,5	119,5	120,2
davon:			
Garne aus Schappe	0,8	0,7	0,7
Chemiefasern und -garne	26,0	27,3	27,9
Gebebe aus Seide und Chemiefasern	13,0	15,1	13,2
Bänder aus Textilien	1,4	1,3	1,1
Garne aus Wolle	3,1	2,5	2,8
Gebebe aus Wolle	5,1	5,7	4,5
Garne aus Baumwolle	4,7	6,5	5,2
Gebebe aus Baumwolle	16,9	19,8	17,3
Stickereien	14,4	12,5	12,7
Wirk-, Strickwaren	8,6	6,2	8,7
Bekleidungswaren	12,4	8,7	12,2
Konfektionswaren, andere	2,1	1,8	2,2
Hutgeflechte	4,7	3,7	3,4
Schuhe	7,8	8,3	8,4
davon:			
Schuhe aus Leder	in 1000 Paar	209,5	169,1
Schuhe, andere	in 1000 Paar	25,3	61,1
Nahrungs- und Genussmittel	53,7	56,5	55,5
davon:			
Käse	16,3	17,5	17,4
Milchkonserven, Kindermehl	3,0	3,8	4,4
Schokolade	4,4	4,9	4,7
Suppen, Bouillon	2,9	3,4	3,7
Tabakfabrikate	13,2	13,9	13,1
Bücher, Zeitungen	6,9	8,6	8,8

**Ausfuhr.** Der Export verteilt sich im Berichtsmonat auf 457,6 Mio Fr. oder 39,6 % (Februar 1966: 39,7 %) Rohstoffe und Halbfabrikate, 348,8 Mio Fr. oder 30,2 % (31,1 %) Investitionsgüter und 347 Mio Fr. oder 30,1 % (29,1 %) Konsumgüter. Damit hat die Aufgliederung der Ausfuhr nach dem Verwendungszweck der Waren sich etwas zugunsten der Konsumgüter verändert.

Gegen Februar 1966 vermochte die Metallindustrie ihr Auslandsgeschäft um 42,7 Mio Fr. (7,6 %) zu steigern. Bei den Uhren beträgt die Ausweitung etwas mehr als 10 %, während sie bei Maschinen, Instrumenten, Apparaten und Aluminium merklich unter diesem Prozentsatz liegt. Ausgeprägt ist mit 15,2 % oder 32,7 Mio Fr. die Exportzunahme der chemischen Industrie. Zu dieser beachtlichen Entwicklung haben die Verkäufe gewerblicher Chemikalien beigetragen, wogegen der Versand von synthetischen organischen Farbstoffen einen Rückgang verzeichnet. Die Ausfuhr der Textilindustrie verharft insgesamt auf dem Stand des Vorjahres, obschon bei den einzelnen Branchen dieses Erwerbszweiges entgegengesetzte Bewegungen festzustellen sind. Die stärksten Abweichungen entfallen dabei auf die gestiegenen Verkäufe von Chemiefasern und -garnen einerseits und auf den Minderexport von Stickereien andererseits. Hutgeflechte haben eine beträchtliche Absatzzunahme erfahren, während Schuhe vermehrt zur Ausfuhr gelangt; Lederschuhe weisen indessen der Menge nach eine namhafte Abnahme auf. Das Auslandsgeschäft der Nahrungs- und Genussmittelindustrie hat sich geringfügig erhöht, wobei jedoch der Versand von Tabakfabrikaten den Stand des Februar 1966 nicht ganz erreicht. Einen ansehnlichen Wertzuwachs registriert auch der Export von Büchern und Zeitungen.

**Geographische Verteilung.** Die Steigerung der Einfuhr gegenüber dem Monat Februar 1966 beruht hauptsächlich auf den Bezügen aus der EFTA, die um 47 Mio Fr. oder 24 % zugenommen haben. Nahezu die Hälfte dieser Wertsteigerung entfällt auf die Zufuhr aus Grossbritannien (+ 21,7 Mio). Alle übrigen Mitgliedstaaten - namentlich aber Oesterreich und Schweden - vermochten ihren Versand nach der Schweiz ebenfalls zu steigern. Die Käufe in der EWG haben sich nur um 4,3 Mio Fr. oder 0,5 % verstärkt, wobei den beträchtlich gesunkenen Importen aus Frankreich (- 18,8 Mio) und Italien (- 4,1 Mio) vermehrte Eindeckungen in der Bundesrepublik Deutschland (+ 15,7 Mio) und den Benelux-Ländern (+ 11,5 Mio) gegenüberstehen. Die Einfuhr aus Uebersee bewegt sich ungefähr auf dem Vorjahresniveau (+ 0,6 Mio), wobei die erhöhten Bezüge namentlich aus Algerien (+ 11,3 Mio), Japan, Mexiko, Brasilien und Israel durch den Rückgang unserer Käufe in den USA (- 27,8 Mio), Kanada und Argentinien ausgeglichen wurden.

Die Ausfuhr nach der EFTA hat eine Zunahme von 39,7 Mio Fr. oder 18,5 % erfahren. Der Umfang der Lieferungen nach Portugal, Norwegen und Finnland weist im Vergleich zum Februar 1966 indessen fast keine Aenderung auf. Bemerkenswert ist dagegen die Steigerung des Exports nach Grossbritannien (+ 16,5 Mio) und Oesterreich (+ 10,9 Mio Fr.). Die Verkäufe nach der EWG bewegen sich ungefähr auf dem Stand des Vorjahres (+ 0,6 Mio). Dabei ist der starke Rückgang unseres Versandes nach der Bundesrepublik Deutschland (- 25,2 Mio) und den Niederlanden (- 8,8 Mio) durch den vermehrten Absatz nach Frankreich (+ 17,4 Mio) und Italien (+ 16,8 Mio) kompensiert worden. Der Umsatz mit den überseeischen Ländern hat sich um 26,6 Mio Fr. oder 7,6 % erhöht. An dieser Entwicklung sind die USA (+ 10,6 Mio), Hongkong, Kanada und Japan beteiligt, wogegen Israel, Australien und Südafrika weniger Schweizer Waren aufgenommen haben als im Februar 1966.

Aus dem Warenaustausch mit der EFTA resultiert im Berichtsmonat ein Aktivsaldo von 11,1 Mio Fr., was gegen Februar 1966 eine Abnahme von 7,3 Mio ausmacht. Das traditionelle Defizit im Gütertausch mit der EWG ist um 3,7 Mio auf 383,4 Mio Fr. gestiegen, wobei der im Handel mit der Bundesrepublik Deutschland ausgewiesene Passivsaldo von 251,4 Mio Fr. (Februar 1966: 210,5 Mio) sich weiterhin verschlechterte. Der Exportüberschuss im Verkehr mit den aussereuropäischen Gebieten ist innert Jahresfrist auf 75,6 Mio Fr., d. h. um etwas mehr als die Hälfte, gestiegen.

Wichtige Handelspartner

	Einfuhr						Ausfuhr					
	Febr. 1966	Jan. 1967	Febr. 1967	Febr. 1966	Jan. 1967	Febr. 1967	Febr. 1966	Jan. 1967	Febr. 1967	Febr. 1966	Febr. 1967	
	in Mio Fr.			in % der Gesamteinfuhr			in Mio Fr.			in % der Gesamtausfuhr		
BR Deutschland	390,5	389,3	406,2	28,8	28,9	180,0	154,4	154,8	16,7	13,4		
Frankreich	195,6	185,2	176,8	14,4	12,6	90,0	108,1	107,4	8,3	9,3		
Italien	138,9	127,6	134,8	10,2	9,6	83,1	96,6	99,9	7,7	8,7		
Belgien-Luxemburg	43,9	52,3	48,3	3,2	3,4	32,5	29,3	32,9	3,0	2,8		
Niederlande	43,2	50,3	50,3	3,2	3,6	46,8	38,5	38,0	4,3	3,3		
EWG Total	812,1	804,7	816,4	59,8	58,0	432,4	426,9	433,0	40,1	37,5		
Oesterreich	37,8	51,9	47,1	2,8	3,3	47,7	52,3	58,6	4,4	5,1		
Grossbritannien	96,4	115,7	118,1	7,1	8,4	72,1	95,7	88,6	6,7	7,7		
Portugal	3,2	7,3	4,5	0,2	0,3	12,5	15,1	12,7	1,2	1,1		
Dänemark	19,6	25,6	21,5	1,4	1,5	17,2	21,4	23,9	1,6	2,1		
Norwegen	4,0	6,8	6,5	0,3	0,5	14,7	14,6	14,8	1,4	1,3		
Schweden	32,4	42,4	40,0	2,4	2,8	35,0	43,8	40,2	3,2	3,5		
Finnland	2,3	5,3	5,0	0,2	0,4	14,9	14,5	15,0	1,4	1,3		
EFTA Total	195,7	255,0	242,7	14,4	17,2	214,1	257,4	253,8	19,8	22,0		
Japan	13,4	16,0	13,3	1,0	0,9	37,2	28,9	32,1	3,4	2,8		
Spanien	3,8	3,8	3,3	0,3	0,2	4,8	9,2	9,6	0,4	0,8		
Ungarn												
Europa Total	1059,4	1115,7	1108,2	78,0	78,8	731,4	771,8	780,2	67,8	67,6		
Algerien	0,9	12,9	12,2	0,1	0,9	0,5	0,5	0,7	0	0,1		
Südafrika	1,7	1,4	1,4	0,1	0,1	12,7	12,9	12,0	1,2	1,0		
Israel	4,8	5,0	5,8	0,4	0,4	8,4	6,6	7,0	0,8	0,6		
Indien	5,0	3,6	4,6	0,4	0,3	9,3	6,4	9,5	0,9	0,8		
China	5,7	5,5	6,5	0,4	0,5	5,7	4,1	6,9	0,5	0,6		
Hongkong	3,7	5,6	4,6	0,3	0,3	15,2	20,0	21,7	1,4	1,9		
Japan	17,4	19,3	19,9	1,3	1,4	19,5	21,0	21,5	1,8	1,9		
Kanada	10,9	14,1	7,3	0,8	0,5	15,5	15,3	21,8	1,4	1,9		
USA	159,6	115,8	131,8	11,8	9,4	103,7	111,5	114,3	9,6	9,9		
Mexiko	5,8	6,5	7,8	0,4	0,6	11,9	9,0	11,3	1,1	1,0		
Brasilien	3,9	6,5	5,5	0,3	0,4	9,2	13,3	8,7	0,9	0,8		
Argentinien	9,1	7,9	5,9	0,7	0,4	8,2	8,5	8,1	0,8	0,7		
Australien	4,1	2,0	5,2	0,3	0,4	15,9	12,6	14,9	1,5	1,3		
Uebersee Total	298,3	280,8	298,9	22,0	21,2	347,9	340,0	374,5	32,2	32,4		

## Le commerce extérieur de la Suisse en février 1967

(DGD) Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, les importations de février se sont élevées à 1407,1 millions de francs, c'est-à-dire à 49,4 millions de plus que dans la période correspondante de l'année précédente. Les exportations ont totalisé 1154,7 millions de francs, ce qui fait 75,4 millions de plus qu'il y a un an. Alors qu'en février 1966 les taux de croissance de nos achats et de nos ventes à l'étranger avaient été très proches l'un de l'autre (10,8 et 10,1 %), les taux du mois en revue sont séparés par un écart sensible, la progression des entrées n'ayant été que de 3,6 %, contre 7 % pour les sorties. Aussi le solde passif de la balance commerciale s'est-il réduit d'une année à l'autre de 26 millions ou de 9,3 % pour se fixer à 252,4 millions de francs. Pour le mois en revue, le mouvement de notre commerce extérieur par jour ouvrable a été de 58,6 millions (février 1966, 56,6 millions) à l'importation et de 48,1 millions (45 millions) à l'exportation.

## Evolution de la balance commerciale

Période	Importation		Exportation		Solde passif Mio de fr.	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	Tonnes	Mio de fr.	Tonnes	Mio de fr.		
1966 février	1 533 977	1357,7	139 373	1079,3	278,4	79,5
1967 janvier	1 652 551	1396,5	149 583	1111,8	284,7	79,6
1967 février	1 613 589	1407,1	143 284	1154,7	252,4	82,1
1966 janv.-févr.	2 938 296	2556,8	268 850	2066,5	490,3	80,8
1967 janv.-févr.	3 266 140	2803,6	292 867	2266,5	537,1	80,8

**Importation.** En février, la Suisse a acquis pour 658,6 millions de francs ou 46,8 % (février 1966, 44,1 %) de matières premières et de demi-produits, pour 222,3 millions ou 15,8 % (20,4 %) de biens d'équipement, pour 460 millions ou 32,7 % (30,4 %) de biens de consommation et pour 66,2 millions ou 4,7 % (5,1 %) de produits énergétiques. Au regard du mois correspondant de l'année précédente, la part des biens d'équipement marque ainsi un sensible recul au profit des matières premières et demi-produits et des biens de consommation.

Comparativement à février 1966, les arrivages du mois en revue ont plus que triplé pour l'aluminium brut; ils ont environ doublé pour le pétrole et le coton bruts. L'intensification des entrées dépasse 20 %, en quantité et en valeur, pour les viandes non préparées, l'avoine, les matières à brasser, les graines oléagineuses, le tabac brut, les substances chimiques de base, l'oxyde d'aluminium, les terres et pierres, les bois et pâtes à papier, les papiers et cartons, les automobiles, les articles de bonneterie et d'habillement, les chaussures (+ 217 000 paires). En chiffres absolus, les hausses ad valorem les plus fortes concernent les automobiles (+ 3032 pièces, + 14,7 millions de francs), le pétrole brut (+ 13,5 millions), les articles d'habillement (+ 12,4 millions), le coton brut (+ 8,6 millions), les produits chimiques industriels (+ 8,5 millions), les substances chimiques de base (+ 7,4 millions), les machines électriques (+ 7,1 millions). Par rapport à février 1966, les livraisons étrangères de gros bovins de boucherie, de plomb et de zinc bruts ont rétrogradé de plus de la moitié en quantité et en valeur. Une contraction excédant 20 % a été observée pour le froment panifiable, l'orge fourragère, l'huile de chauffage, l'huile Diesel, la laine peignée, le fer brut. En chiffres absolus, les fléchissements ad valorem les plus marqués concernent les avions (- 39,2 millions), l'huile de chauffage (- 11,6 millions), les machines non électriques (- 11 millions).

Les entrées de charbon sont les plus basses et celles de chaussures les plus hautes que l'on ait enregistrées en un seul mois depuis 1960.

## Exportations de nos principales industries

	Valeurs des exportations		
	févr. 1966	janv. 1967	févr. 1967
	en millions de francs		
<b>Industrie métallurgique</b> .....	562,1	563,1	604,8
dont:			
Machines non électriques .....	238,4	241,1	250,5
Machines électriques .....	65,1	63,1	69,4
Instruments, appareils .....	49,6	51,1	51,6
Montres .....	4805,8	4395,0	5309,0
en 1000 pièces	141,8	132,8	156,5
en mio de fr.	15,3	17,0	16,5
<b>Aluminium</b> .....	15,3	17,0	16,5
<b>Industrie chimique</b> .....	215,4	251,5	248,1
dont:			
Produits pharmaceutiques .....	48,9	55,4	51,2
Colorants organiques synthétiques .....	49,3	55,4	46,3
Parfumerie .....	9,6	11,0	11,8
Produits chimiques, autres .....	107,6	129,7	138,8
<b>Industrie textile</b> .....	120,5	119,5	120,2
dont:			
Fils de schappe .....	0,8	0,7	0,7
Fils et fibres chimiques .....	26,0	27,3	27,9
Tissus de soie et de fibres chimiques .....	13,0	15,1	13,2
Rubans en textiles .....	1,4	1,3	1,1
Fils de laine .....	3,1	2,5	2,8
Tissus de laine .....	5,1	5,7	4,5
Fils de coton .....	4,7	6,5	5,2
Tissus de coton .....	16,9	19,8	17,3
Broderies .....	14,4	12,5	12,7
Bonneterie .....	8,6	6,2	8,7
Articles d'habillement .....	12,4	8,7	12,2
Confection, autre .....	2,1	1,8	2,2
<b>Tresses à chapeaux</b> .....	4,7	3,7	3,4
<b>Chaussures</b> .....	7,8	8,3	8,4
dont:			
Chaussures en cuir .....	209,5	169,1	186,8
Chaussures, autres .....	25,3	61,1	55,7
<b>Denrées alimentaires, tabacs</b> .....	53,7	56,5	55,5
dont:			
Fromage .....	16,3	17,5	17,4
Lait conservé, farines pour enfants .....	3,0	3,8	4,4
Chocolat .....	4,4	4,9	4,7
Soupes, bouillons .....	2,9	3,4	3,7
Tabacs manufacturés .....	13,2	13,9	13,1
<b>Livres, journaux</b> .....	6,9	8,6	8,8

**Exportation.** Pour le mois sous rubrique, les exportations ont porté pour 457,6 millions de francs ou 39,6 % (février 1966: 39,7 %) sur des matières premières et demi-produits, pour 348,8 millions ou 30,2 % (31,1 %) sur des biens d'équipement et pour 347 millions ou 30,1 % (29,1 %) sur des biens de consommation. D'une année à l'autre, la répartition des exportations d'après l'emploi des marchandises s'est un peu modifiée à l'avantage des biens de consommation.

Par rapport à février 1966, l'industrie métallurgique a augmenté ses ventes de 42,7 millions de francs (7,6 %). L'avance a quelque peu dépassé 10 % pour l'horlogerie, alors qu'elle reste nettement inférieure à ce taux pour les machines, les instruments et appareils et l'aluminium. Le renforcement des exportations de l'industrie chimique a été plus prononcé (15,2 % ou 32,7 millions). Ce sont les sorties de produits chimiques industriels qui ont profité de ce plus fort développement. Toutefois, les expéditions de colorants organiques synthétiques ont fléchi. Les livraisons de l'industrie textile ont été caractérisées dans l'ensemble par une stabilité. Pourtant des mouvements contraires ont été observés dans différents secteurs de cette branche économique. Les variations les plus marquées touchent les fils et fibres chimiques, qui ont été en hausse, et les broderies, qui ont subi une baisse. Les fournitures suisses de tresses à chapeaux ont accusé une nette régression alors que celles de chaussures ont progressé. Cependant, on note pour les chaussures en cuir un recul quantitatif sensible. Le chiffre d'affaires des industries alimentaires s'est renforcé légèrement, mais les sorties de tabacs n'ont pas tout à fait atteint le niveau de février 1966. On enregistre aussi une plus-value notable pour les livraisons de livres et journaux.

**Répartition géographique.** L'accroissement des importations constaté par rapport à février 1966 provient essentiellement des livraisons de l'AELE, qui ont augmenté de 47 millions de francs ou de 24 %. Près de la moitié de la plus-value doit être mise au compte des fournitures anglaises (+ 21,7 millions). Nos autres partenaires de l'Association, notamment l'Autriche et la Suède, ont tous renforcé leurs expéditions vers notre pays. Les livraisons de la CEE ne se sont accrues que de 4,3 millions de francs ou de 0,5 %. Au resserrement sensible des arrivages français (- 18,8 millions) et italiens (- 4,1 millions) s'oppose un élargissement des ventes de la République fédérale d'Allemagne (+ 15,7 millions) et du Benelux (+ 11,5 millions). Les fournitures des pays d'outre-mer sont restées à peu près au niveau atteint une année auparavant (+ 0,6 million). Le développement des livraisons faites notamment par l'Algérie (+ 11,3 millions), le Japon, le Mexique, le Brésil et Israël a compensé la régression des envois provenant des USA (- 27,8 millions), du Canada et de l'Argentine.

Les exportations vers l'AELE ont augmenté de 39,7 millions de francs ou de 18,5 %. L'ampleur des ventes au Portugal, à la Norvège et à la Finlande n'a guère varié d'une année à l'autre. En revanche, l'accroissement a été remarquable pour les fournitures envoyées à la Grande-Bretagne (+ 16,5 millions) et à l'Autriche (+ 10,9 millions). Les sorties de marchandises vers la CEE ont conservé à peu près le même volume qu'en février 1966 (+ 0,6 million). Une forte baisse des expéditions à la République fédérale allemande (- 25,2 millions) et aux Pays-Bas (- 8,8 millions) a été équilibrée par une progression de nos ventes à la France (+ 17,4 millions) et à l'Italie (+ 16,8 millions). Le chiffre d'affaires avec les pays d'outre-mer s'est renforcé de 26,6 millions de francs ou de 7,6 %. Ont notamment contribué à cette évolution les USA (+ 10,6 millions), Hongkong, le Canada, le Japon. Mais Israël, l'Australie, l'Afrique du Sud ont acheté moins de marchandises à notre pays qu'il y a une année.

Pour le mois en revue, nos échanges avec l'AELE ont bouclé par un solde actif de 11,1 millions de francs, qui est inférieur de 7,3 millions à celui de février 1966. Le déficit traditionnel du trafic avec la CEE s'est accru de 3,7 millions pour atteindre 383,4 millions de francs. Le solde passif de notre négoce avec la République fédérale allemande continue de se creuser et s'est fixé à 251,4 millions (février 1966: 210,5 millions). L'excédent d'exportation laissé par les échanges avec les pays d'outre-mer s'élève à 75,6 millions de francs ou à 52,4 % de plus qu'un an auparavant.

## Principaux partenaires commerciaux

	Importations		Exportations								
	févr. 1966	janv. 1967	févr. 1966	janv. 1967							
	en millions de francs		en % des importations totales								
	en millions de francs		en % des exportations totales								
<b>République fédérale d'Allemagne</b>	390,5	389,3	406,2	28,8	28,9	180,0	154,4	154,8	16,7	13,4	
France	195,6	185,2	176,8	14,4	12,6	90,0	108,1	107,4	8,3	9,3	
Italie	138,9	127,6	134,8	10,2	9,6	83,1	96,6	99,9	7,7	8,7	
Belgique-Luxemb.	43,9	52,3	48,3	3,2	3,4	32,5	29,3	32,9	3,0	2,8	
Pays-Bas	43,2	50,3	50,3	3,2	3,6	46,8	38,5	38,0	4,3	3,3	
<b>CEE</b>	<b>Total</b>	<b>812,1</b>	<b>804,7</b>	<b>816,4</b>	<b>59,8</b>	<b>58,0</b>	<b>432,4</b>	<b>426,9</b>	<b>433,0</b>	<b>40,1</b>	<b>37,5</b>
<b>Autriche</b>	37,8	51,9	47,1	2,8	3,3	47,7	52,3	58,6	4,4	5,1	
Grande-Bretagne	96,4	115,7	118,1	7,1	8,4	72,1	95,7	88,6	6,7	7,7	
Portugal	3,2	7,3	4,5	0,2	0,3	12,5	15,1	12,7	1,2	1,1	
Danemark	19,6	25,6	21,5	1,4	1,5	17,2	21,4	23,9	1,6	2,1	
Norvège	4,0	6,8	6,5	0,3	0,5	14,7	14,6	14,8	1,4	1,3	
Suède	32,4	42,4	40,0	2,4	2,8	35,0	43,8	40,2	3,2	3,5	
Finlande	2,3	5,3	5,0	0,2	0,4	14,9	14,5	15,0	1,4	1,3	
<b>AELE</b>	<b>Total</b>	<b>195,7</b>	<b>255,0</b>	<b>242,7</b>	<b>14,4</b>	<b>17,2</b>	<b>214,1</b>	<b>257,4</b>	<b>253,8</b>	<b>19,8</b>	<b>22,0</b>
Espagne	13,4	16,0	13,3	1,0	0,9	37,2	28,9	32,1	3,4	2,8	
Yougoslavie	3,8	3,8	3,3	0,3	0,2	4,8	9,2	9,6	0,4	0,8	
<b>Europe</b>	<b>Total</b>	<b>1059,4</b>	<b>1115,7</b>	<b>1108,2</b>	<b>78,0</b>	<b>78,8</b>	<b>731,4</b>	<b>771,8</b>	<b>780,2</b>	<b>67,8</b>	<b>67,6</b>
Algérie	0,9	12,9	12,2	0,1	0,9	0,5	0,5	0,7	0	0,1	
Afrique du Sud	1,7	1,4	1,4	0,1	0,1	12,7	12,9	12,0	1,2	1,0	
Israël	4,8	5,0	5,8	0,4	0,4	8,4	6,6	7,0	0,8	0,6	
Inde	5,0	3,6	4,6	0,4	0,3	9,3	6,4	9,5	0,9	0,8	
Chine	3,7	5,2	6,5	0,4	0,5	5,7	4,1	6,9	0,5	0,6	
Hongkong	17,4	19,3	19,9	1,3	1,3	15,2	20,0	21,7	1,4	1,9	
Japon	10,9	14,1	7,3	0,8	0,5	15,5	15,3	21,8	1,4	1,9	
Canada	159,6	115,8	131,8	11,8	9,4	103,7	111,5	114,3	9,6	9,9	
USA	5,8	6,5	7,8	0,4	0,6	11,9	9,0	11,3	1,1	1,0	
Mexique	3,9	6,5	5,5	0,3	0,4	9,2	13,3	8,7	0,9	0,8	
Brésil	9,1	7,9	5,9	0,7	0,4	8,2	8,5	8,1	0,8	0,7	
Argentine	4,1	2,0	5,2	0,3	0,4	15,9	12,6	14,9	1,5	1,3	
<b>Outre-mer</b>	<b>Total</b>	<b>298,3</b>	<b>280,8</b>	<b>298,9</b>	<b>22,0</b>	<b>21,2</b>	<b>347,9</b>	<b>340,0</b>	<b>374,5</b>	<b>32,2</b>	<b>32,4</b>

### République de Côte d'Ivoire Imposition des bois exportés

Déterminant en Côte d'Ivoire les redevances et taxes à payer par les exploitants au titre du revenu du domaine forestier, l'ordonnance (N° 66-626) du 31 décembre 1966, publiée dans le «Journal officiel de la République de Côte d'Ivoire» du 5 janvier 1967, dispose entre autres que, pour les bois en grumes exportés, les assujettis sont tenus d'acquitter une **taxe d'abatage dont le taux, par m<sup>3</sup>, varie de 100 à 300 francs C.F.A.** <sup>1)</sup> suivant la catégorie de bois utilisable et «commercialisables».

Toutefois, les bois provenant des permis de coupe sont imposés au double de ces taux. Par ailleurs, à titre exceptionnel, il n'est retenu sur le «fromage» et «l'ombas» exportés en grumes que la moitié de la taxe d'abatage prévue pour les bois de la troisième catégorie, soit 50 francs C.F.A. <sup>1)</sup> par m<sup>3</sup>.

Abrogeant les textes antérieurs ayant le même objet et prenant effet à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1967, l'ordonnance crée d'autre part une **taxe de reboisement** destinée à financer la réalisation de plantations d'essences forestières de valeur. La nouvelle taxe — dont le taux s'élève à 2% de la valeur mercantile des grumes exportés — est perçue par l'administration des douanes ivoiriennes dans les mêmes conditions et sous les mêmes sûretés que le droit unique de sortie.

Enfin, il ressort de l'ordonnance que l'on a **supprimé la contribution nationale additionnelle de 2%**, qui grevait en Côte d'Ivoire, en plus du droit de sortie, les exportations de bois sciés. 71. 28. 3. 67

<sup>1)</sup> 100 francs C.F.A. = 1,75 francs suisses environ.

### Handelsreisende

Die Einnahmen aus den Handelsreisendentaxen betragen im Jahre 1966: Fr. 1 719 674.10 (1965: 1 730 195.-).

Die Gesamtabrechnung ergibt:

Einnahmen .....	Fr. 1 719 674.10
Kantonale Bezugsgebühr 4% .....	Fr. 68 786.95
	Fr. 1 650 887.15
Ausgaben: Kosten der Formulare, Verzeichnisse, Strafregistrauszüge usw. (netto) .....	Fr. 74 688.50
Auf die Kantone verteilte Summe (nach Einwohnerzahl) .....	Fr. 1 576 198.65

Im Jahre 1966 wurden 30 807 Ausweiskarten ausgestellt (1965: 30 586), davon 22 029 Grafiskarten an Grossreisende (21 758) und 8778 Taxkarten an Kleinreisende (8828).

### Voyageurs de commerce

Les recettes de patentes se sont élevées en 1966 à Fr. 1 719 674.10 (1965: 1 730 195.-).

Le compte final s'établit comme il suit:

Recettes .....	Fr. 1 719 674.10
Droit d'encaissement de 4% perçu par les cantons .....	Fr. 68 786.95
	Fr. 1 650 887.15
Dépenses: Frais d'impression de formules, listes des voyageurs, extraits du casier judiciaire, etc. (Dépenses nettes) .....	Fr. 74 688.50
La somme revenant aux cantons (selon le nombre des habitants) .....	Fr. 1 576 198.65

Il a été délivré en 1966 30 807 cartes d'identité (1965: 30 586), dont 22 029 gratuites à des voyageurs en gros (21 758) et 8778 payantes à des voyageurs au détail (8828).

### INEL 1967 — Dritte internationale Elektronik-Messe in Basel

(Pressedienst INEL 67) Die dritte Internationale Fachmesse für Industrielle Elektronik (INEL) wird vom 14. bis 18. November 1967 in den Hallen der Schweizer Mustermesse in Basel stattfinden. Dieser Veranstaltung — sie gilt als die «internationalste» Elektronik-Messe Europas — sehen die Fachkreise zahlreicher europäischer und überseeischer Länder mit grossem Interesse entgegen. Denn das Programm der INEL, das schon 1965 die Ergebnisse von über 600 Lieferwerken aus zwölf Ländern zeigte, ist inzwischen noch wesentlich erweitert worden. Es wird in diesem Jahr die folgenden acht Hauptgruppen umfassen: Bauelemente; Messtechnik; Geräte für Steuerung, Regelung und Automatisierung; Leistungselektronik; Nachrichtenübertragung; Fabrikations-einrichtungen für elektronische Produkte; Anwendung der Elektronik; Fachliteratur.

Die wachsende Bedeutung dieser hochspezialisierten «Zukunftsschau» spiegelt sich auch in den Urteilen von Ausstellern und Käufern: Sie werten die INEL nicht nur als eine hervorragende Gelegenheit, neue internationale Geschäftsbeziehungen anzuknüpfen, sondern sie begrüssen diese Basler Fachmesse auch als eine überaus anregende «Standortbestimmung». Die INEL, so betonen die Fachleute, lässt den aktuellen Trend der Entwicklungen auf dem Gebiet der industriellen Elektronik erkennen.

Die Vereinigten Staaten, Frankreich und Grossbritannien nahmen diese Messe (sie findet seit 1963 in zweijährigem Turnus statt) schon 1965 zum Anlass einer offiziellen Beteiligung. Die letzte INEL verzeichnete den Besuch von etwa 30 000 Fachleuten aus 20 Ländern. Dieses Jahr bietet sie ein wesentlich erweitertes Angebot mit mehreren neuen Spezialgebieten, und die Veranstalter rechnen demzufolge auch mit einem weiteren Anstieg der Besucherzahlen. 71. 28. 3. 67

### INEL 1967 — Troisième Salon international de l'électronique à Bâle

(Service de presse de l'INEL 67) Le troisième Salon international de l'électronique industrielle (INEL) aura lieu dans les halles de la Foire suisse d'échantillons du 14 au 18 novembre 1967. Cette manifestation — elle passe pour être la foire de l'électronique la plus internationale d'Europe — suscite dans les milieux professionnels de nombreux pays d'Europe et d'outre-mer un gros intérêt, d'autant plus que le programme de l'INEL, qui en 1965 déjà montrait les produits de plus de 600 fournisseurs de douze pays, a entre-temps

été considérablement élargi. Il comprendra cette année les huit groupes principaux suivants: composants; technique de mesure; équipement de commande, de réglage et d'automatisation; électronique de puissance; communications; dispositifs pour la fabrication des produits électroniques; applications de l'électronique; littérature professionnelle.

L'importance croissante de cette «démonstration d'avenir» hautement spécialisée se reflète dans les appréciations portées à son sujet par les exposants et les visiteurs: Ils apprécient l'INEL non seulement comme une occasion remarquable de nouer des relations d'affaires sur le plan international, mais la foire spécialisée de Bâle est encore pour eux un centre d'émulation où naissent de nouvelles initiatives et où il est possible de faire le point. L'INEL, ainsi que l'affirment les hommes de la branche, permet de déceler la tendance de l'évolution dans le domaine de l'électronique industrielle.

Les Etats-Unis d'Amérique, la France et la Grande-Bretagne ont saisi l'occasion que leur offrait ce Salon (il a lieu depuis 1963 à deux ans d'intervalle) pour organiser déjà en 1965 une participation officielle de leur pays. Le dernier Salon de l'INEL a vu accourir 30 000 spécialistes de la branche venus de 20 pays. Il réunit cette année une offre sensiblement élargie avec plusieurs nouveaux secteurs spéciaux, et les organisateurs escomptent en conséquence une affluence encore plus accrue de visiteurs. 71. 28. 3. 67

### INEL 1967 — 3<sup>e</sup> Fiera internazionale dell'elettronica a Basilea

(Ufficio stampa INEL 67) La 3<sup>a</sup> Fiera internazionale dell'elettronica industriale (INEL) si svolgerà a Basilea dal 14 al 18 novembre 1967 negli spazi della Fiera Campionaria. Tale manifestazione — considerata la più internazionale fiera dell'elettronica d'Europa — è attesa con grande interesse dagli ambienti competenti di molti paesi europei e d'oltremare. E non c'è da stupirsi, in quanto il programma INEL, che già nel 1965 raggruppava i prodotti di 600 aziende costruttrici, è stato notevolmente ampliato, e comprenderà quest'anno i seguenti gruppi principali: componenti elettronici; tecnica di misurazione; apparecchiature di comando, controllo e automazione; elettronica di rendimento; comunicazioni, apparecchiature di produzione elettronica; applicazioni elettroniche, letteratura tecnica.

La crescente importanza di questa «mostra avveniristica» altamente specializzata si rispecchia anche nei giudizi degli esperti e acquirenti che non valutano la INEL solo come un'ottima occasione per allacciare nuovi rapporti internazionali, ma vedono in questa particolare fiera basilese anche un punto d'arrivo che ogni volta serve di sprone per ulteriori obiettivi. La INEL, così sostengono gli esperti, consente di accertare l'indirizzo attuale degli sviluppi nel settore dell'elettronica.

Stati Uniti, Francia e Inghilterra hanno già colto l'occasione dell'edizione del 1965 (la fiera si svolge ogni due anni dal 1963) per inviare una delegazione ufficiale. L'ultima INEL ha registrato un'affluenza di 30 000 specialisti provenienti da 20 paesi. Quest'anno offre un programma notevolmente ampliato che comprende molti nuovi settori speciali e, pertanto, gli organizzatori prevedono un ulteriore aumento del numero di visitatori. 71. 28. 3. 67

### Wohnungsmarkt und Wohnungspolitik

Bericht der Eidg. Wohnbaukommission

Sonderheft Nr. 72 der «Volkswirtschaft» (Dezember 1963)

Die Eidg. Wohnbaukommission hatte vom Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes den Auftrag erhalten, zuhanden des Bundesrates Vorschläge zur Normalisierung des Wohnungsmarktes auszuarbeiten. Als Voraussetzung dafür mussten die sich stellenden Fragen zuerst im allgemeinen volkswirtschaftlichen Zusammenhang betrachtet werden: Es war die gegenwärtige Lage des Wohnungsmarktes zu erforschen und eine Vorstellung über die künftige Entwicklung zu gewinnen und schliesslich mussten die verschiedenen Ziele und Mittel in einem geschlossenen Ganzen vereinigt werden.

Dementsprechend wird im 1. Abschnitt die heutige Lage auf dem Wohnungsmarkt analysiert und die mutmassliche Entwicklung bis 1970 skizziert. Im 2. Abschnitt erfolgt die Darlegung der Zielsetzung und Begründung der öffentlichen Wohnungspolitik. Der 3. und letzte Abschnitt enthält die Grundzüge eines Systems von Massnahmen zur Normalisierung des Wohnungsmarktes mit einem Schlusskapitel «Programm für die öffentliche Wohnungsmarktpolitik».

Der Bericht kann gegen Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3000 Bern (Effingerstrasse 3), bezogen werden.

### Le marché locatif et la politique en matière de logements

Rapport de la Commission fédérale pour la construction de logements

Supplément N° 72 de «La Vie économique» (décembre 1963)

Le chef de Département fédéral de l'économie publique avait invité la commission fédérale pour la construction de logements à soumettre au Conseil fédéral des propositions quant aux moyens propres à rétablir une situation normale sur le marché locatif. La commission a situé le problème dans le contexte de l'économie générale. Elle a analysé la situation présente du marché locatif et tente d'apprécier l'évolution ultérieure; elle s'est employée ensuite à intégrer les objectifs visés et les moyens précises dans un ensemble coordonné.

La première partie contient une analyse systématique de la situation du marché du logement et esquisse l'évolution probable jusqu'en 1970. Dans la deuxième partie on traite les objectifs et la justification des interventions des pouvoirs publics sur le marché locatif. Le rapport se termine (3<sup>e</sup> et dernière partie) par un exposé des mesures propres à rétablir une situation normale sur le marché locatif avec un chapitre final «Programme d'une politique du logement».

Le rapport de la commission est en vente au prix de 6 francs. Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne, Effingerstrasse 3.

HJK1234IMN56W789012BED345X67HRIF  
**15X67HRIF8901234NOI**  
**5EN678ZABC9D2:**  
**890FGH7K4J**  
 012RSU6789012B12  
**1234NOP5678R**  
**ABC9D2**  
**234567890FGHJK1234IMN56WR!**

# Friden

JJK1234IMN56WRIF8901234NOP5678R90  
**78ZABC9D234567890I**  
**IF8901234NOP50**  
**78R!**  
**3ED345X67HRIF8901234NOP5678R!**  
**156WRSU6789012BED345X6**  
**789012**  
**67890FGH6789012BED345X67HRIF**

VERNÜNFTIGES RATIONALISIEREN BEGINNT MIT FRIDEN  
 z.B. automatisches Fakturieren, Abrechnungen und Datenerfassen mit  
**FRIDEN 5015 COMPUTYPER** und **FRIDEN 2115 LOCHSTREIFENLOCHER**  
 Programmierbar, spezifisch und genau Ihrem Betrieb angepasst.  
 Automatisches Erfassen von Daten (Debitorenbuchhaltung, Lagerbewirtschaftung usw.).  
 Minimaler Arbeitsaufwand dank Programmsteuerung.  
 Mit Geräten aus dem grossen FRIDEN-Programm rechnen — fakturieren — abrechnen — schreiben — Daten erfassen.  
 Verlangen Sie unsere Dokumentation.  
**FRIDEN ZÜRICH BASEL BERN LAUSANNE ST. GALLEN**

**Flexello** Made in England  
**Les ROULETTES FLEXELLO sont meilleures**



— sûres  
 — stables  
 — massives — donc faciles à vendre

résoud chaque problème avec son vaste assortiment de roulettes fixes et libres — plusieurs dizaines d'années d'expérience. Production standardisée la plus moderne — par conséquent prix de vente extrêmement bas. FLEXELLO — un produit anglais (AELE) de tout premier ordre — renommé et recherché dans le monde entier. Nos collaborateurs techniques sont à votre disposition pour vous aider à résoudre vos problèmes. C'est avec plaisir que nous répondrons à toutes vos questions.

FLEXELLO Representation generale  
 K. Herzog SA, Zurich, Tél. 051/53 57 57

## Direktwerbung

**Adressen:**  
 Direktadressierung Ihrer Couverts jeder Grösse mit Adressen aus unserem neuzeitlichen Adressenverlag. Verlangen Sie den diesbezüglichen Interims-Katalog 1966.

**Werbedrucke**  
 Prospekte, Kataloge, Preislisten usw., Illustrierte Verkaufsbriefe ein- und mehrfarbig, in Raster- und Strich-Ausführung bis Format A3. Kurze Lieferfrist, tadellose Ausführung; Muster gerne zur Verfügung.

**Werbebriefe**  
 im Roboterverfahren, Multigraphbriefe, Offsetbriefe, Illustrierte Verkaufsbriefe, Adresseneinsatz und Anbringen der Unterschriften.

**Vervielfältigungen** im Kleinoffset- oder Matrizenverfahren. Wir übernehmen auch das sorgfältige Abziehen selbstgeschriebener Matrizen, sofern diese bei uns bezogen werden. Spezialarbeiten für Architekten usw., Behörden, Organisationen, Treuhänder usw.

**Unser Verpack- und Versand-Service** nimmt Ihnen die zeitraubende Arbeit ab und besorgt alles bis zur Aufgabe bei der Post.

Alles unter einem Dach bei  
**JAEGGI & WEIBEL AG**  
 Zentrale für Direktwerbung  
 Tel. (051) 34 44 40 8001 Zürich, Rämistrasse 5



**Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone (VLG Bern)**

## Ausgabe einer 5¾% Anleihe 1967 von Fr. 8 000 000.—

zur Beschaffung von Mitteln für den weiteren Ausbau der Produktions- und Lagerstätten

Laufzeit	12 Jahre, mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht des VLG nach 10 Jahren
Stückelung	Inhabertitel von Fr. 1000
Kotierung	an der Berner Effektenbörse
Emissionspreis	99,40% + 0,60% halber eidgenössischer Emissionsstempel = 100%
Liberierung	vom 1. bis 15. Mai 1967
Zeichnungsfrist	vom 29. März bis 4. April 1967, mittags

**Kantonalbank von Bern**  
 Schweizerische Volksbank  
 Schweizerische Bankgesellschaft  
 Schweizerische Kreditanstalt  
 Schweizerischer Bankverein  
 Spar- + Leihkasse in Bern

Barzeichnungen werden von sämtlichen Geschäftsstellen der obengenannten Banken entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.



## comptess

WALTHER  
 Die «kleine» 11/12-stellige Addiermaschine mit der grossen Leistung

**Additions- & Rechenmaschinen AG**  
 Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich Tel. (051) 27 01 33

**Maschinenfabrik Hochdorf AG., Hochdorf (LU)**

**Einladung zur 24. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
 auf Freitag, den 7. April 1967, 17 Uhr, im Hotel Rössli, Ruswil

Traktanden:  
 1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1966.  
 2. Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.  
 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.  
 4. Statutarische Wahlen.  
 Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht des Verwaltungsrates und der Befund der Kontrollstelle, liegen vom 28. März 1967 an, am Sitz der Gesellschaft in Hochdorf zur Einsicht der Aktionäre auf.  
 Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind bis zum 6. April 1967, 12 Uhr, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz, im Büro der Gesellschaft in Hochdorf zu beziehen.  
 Hochdorf, 27. März 1967 Der Verwaltungsrat



FISCHER & CO.  
 5734 REINACH

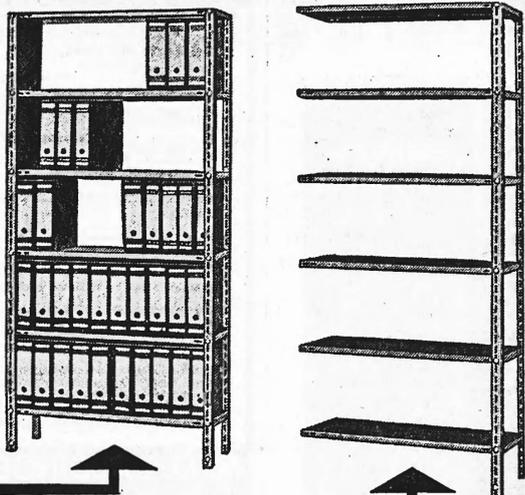
Mit grossem Einschlag zu verkaufen  
 3 neuwertige

## Getränkeautomaten

für Heiss- und Kaltgetränke  
 Kaffee, Tee, Schokolade, Ovomaltine, Suppen usw.

Postfach 179, Zürich 8042

**Metallgestell aus SAFIM Bau-Elementen**



**Gestelleinheit 110.-**

200 cm hoch, 100 cm lang, 33 cm tief  
Fassungsvermögen 60 Ordner  
Tablare alle 2 cm verstellbar  
4 Gestellfüsse zusätzlich Fr. 6.-

**Anbaueneinheit 94.-**

Archiv- und Lagergestelle für jeden Bedarf und jede Grösse in Ganzmetallausführung



**RHEEM SAFIM SA 8050 Zürich**

Wattstrasse 3, Tel. 051 46 32 22

Vertretung für die Westschweiz: Allemand Frères, 2501 Blé, Telefon 032 4 30 44

**AG. für Billige Wohnungen**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Donnerstag, den 20. April 1967, 17 Uhr, bei Eng. von Büren & Cie. AG., Bundesgasse 28, Bern

Traktanden: 1. Protokoll. 2. Jahresbericht. 3. Jahresrechnung. 4. Verwendung des Reingewinnes. 5. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht des Revisors liegen ab 28. März 1967 bei Eug. v. Büren & Cie. AG., Bundesgasse 28, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Bern, den 22. März 1967

Der Verwaltungsrat

**Luftseilbahn Dallenwil-Wirzweli AG., Dallenwil**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
am Samstag, den 15. April 1967, 14.30 Uhr, ins Bergrestaurant Wirzweli, Wiesenberg

**Traktanden:**

1. Protokoll der Generalversammlung vom 2. April 1966.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1966 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung zur Einsichtnahme der Aktionäre bei der Nidwaldner Kantonalbank, Stans, und im Betriebsbüro in der Talstation Dallenwil auf.

Stimmensausweise zur Generalversammlung können bis spätestens Donnerstag, den 13. April 1967, bei der Nidwaldner Kantonalbank, in Stans, bezogen werden, gegen Vorweisung der Aktien oder Nennung der Aktiennummern.

Die Aktionäre haben Anspruch auf freie Fahrt mit der Luftseilbahn Dallenwil-Wirzweli am Tage der Generalversammlung.

Dallenwil, den 4. Februar 1967

Der Verwaltungsrat

**Emprunt 3% Société Electrique du Châtelard, Vallorbe 1954**  
de fr. 600 000.-

Ensuite du tirage d'amortissement effectué ce jour, les 20 obligations de fr. 1000.- chacune,

N°s	10	67	99	110	168	184	240	247	279	302
	373	398	402	434	435	478	533	554	569	597

ont été désignées par le sort pour être remboursées, au pair, le 30 juin 1967.

Ces titres devront être présentés pour le remboursement, munis de tous les coupons non échus, à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, et à ses succursales et agences.

L'intérêt de ces obligations, cessera de courir dès le 30 juin 1967.

Lausanne, le 21 mars 1967

Banque Cantonale Vaudoise

P.S. L'obligation N° 437, sortie au tirage d'amortissement à l'échéance du 30 juin 1966, n'a pas encore été présentée au remboursement.

**Emprunt 4¼% Société du Gaz de la Plaine du Rhône**  
Aigle 1958, de fr. 600 000.-

Ensuite du tirage d'amortissement effectué ce jour, les 5 obligations de fr. 1000.- chacune,

N°s	15	141	269	372	431
-----	----	-----	-----	-----	-----

ont été désignées par le sort pour être remboursées au pair le 1<sup>er</sup> juillet 1967.

Ces titres devront être présentés pour le remboursement, munis de tous les coupons non échus, à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, à l'Union de Banques Suisses à Vevey, à la Caisse d'Épargne et de Crédit à Lausanne, à la Banque Cantonale du Valais à Sion, ainsi qu'à leurs sièges, succursales et agences.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir dès le 1<sup>er</sup> juillet 1967.

Lausanne, le 21 mars 1967

Banque Cantonale Vaudoise

**Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Winterthur**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, den 19. April 1967, 18.15 Uhr, im Restaurant «Rössli», Winterthur

**Traktanden:**

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 18. April 1966.
2. Abnahme des Rechenschaftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1966. Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresertrages.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht, sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 5. April 1967 an unserem Sitz in Winterthur, Zürcherstrasse 9 (Gebrüder Sulzer AG.) zur Einsicht der Aktionäre auf. Der gedruckte Geschäftsbericht kann dort und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Winterthur bezogen werden.

Winterthur, 23. März 1967

Der Verwaltungsrat

**Boissons Désaltérantes S.A., Lausanne**

L'assemblée générale du 21 mars 1967 a fixé le dividende pour l'exercice 1966 à Fr. 20.- par action A et à Fr. 50.- par action B, sous déduction des impôts fédéraux. Le coupon N° 14 des actions A et B est payable dès le 23 mars 1967 à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

Le conseil d'administration

Le titulaire du brevet suisse suivant désire entrer en relation avec des industriels suisses en vue de l'exploitation de son invention:

N° 378411 du 12 novembre 1959

«Contatore elettrico di massima, con integratore delle punte e cogeigno di riporto a zero automatico.»

Prière d'adresser offres et propositions au

BUREAU D'INGENIEURS CONSEILS

A. BUGNION

10, route de Florissant

GENEVE

wir «drücken» harte Nüsse-  
gleich  
welcher Härte.

Offsetdruck  
Buchdruck  
Trübdruk Aarau

Wegen Umstellung günstig zu verkaufen:

**KARDEX-Sichtkarteischränke**

Mod. A 5120 C mit je 20 Schubladen und 1400 Taschen für Karten A 5 quer.

Anfragen erbeten an  
Hügli Nährmittel AG.,  
9320 Arbon  
Tel. (071) 46 39 11

Günstig zu verkaufen:

**1 Ruf-Senkputt**

Grösse 160/80/78 cm, Eiche hell, mit 6 Schubladen, Zentralverschluss und versenkbarem Mittelteil.

Zu erfragen bei A. Huguenmüller,  
Schwamendingerstrasse 79, 8050 Zürich  
Tel. (051) 46 77 38

**Conventionsfreie Frachten**

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte

4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

**Warenumsatzsteuer**

Ausgabe März 1966

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Vorzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

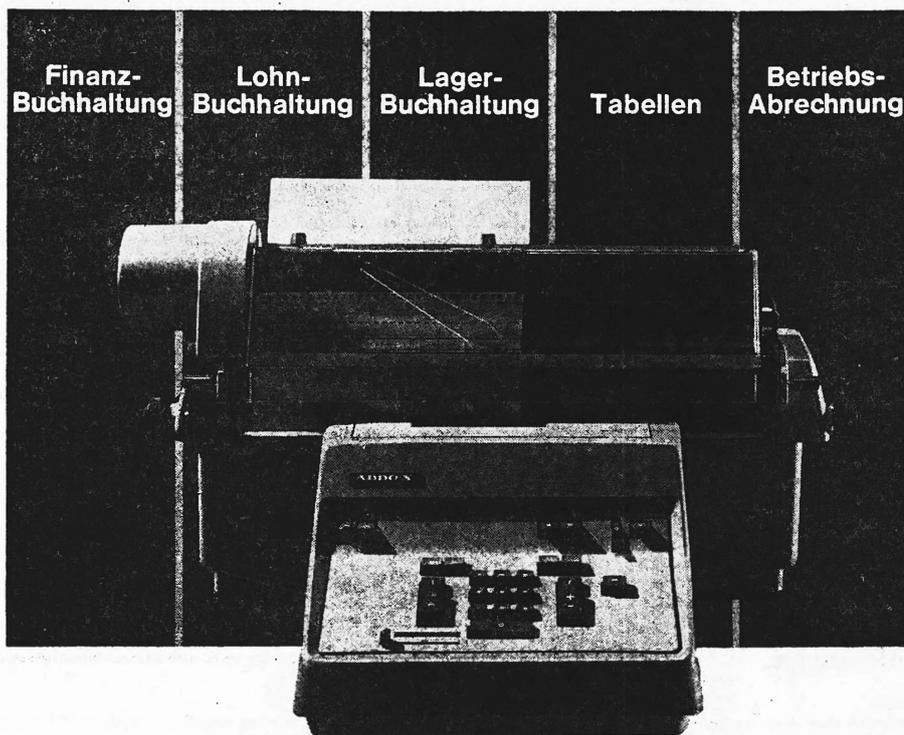
36

Neue, modernste Covermaschinen arbeiten für Sie vorteilhafter und drucken in einem Arbeitsgang zwei- und dreifarbig. Verlangen Sie Offerte.

**SCHALLER COUVERTS**

SCHALLER & CO. AG. Briefumschlagfabrik  
8023 Zürich, Heinrichstr. 147, Tel. 051/421542

# Addo



## Wie vielseitig sind Ihre Buchungsarbeiten?

Finanz-, Lohn- und Lagerbuchhaltung sowie Tabellenarbeiten und Betriebsabrechnungen bedingen für einen zeitsparenden und mühe-losen Arbeitsablauf eine flexible Buchungsmaschine.

Der Vollautomat Addo 7653 ist eigens für diese Aufgaben konstruiert und ausgerüstet. Durch eine (Universal-) Taste, die alle Funktionen auslöst, ist dieses Modell so leicht zu bedienen wie eine Addiermaschine.

Dürfen wir Ihnen diese Flexibilität durch eine Vorführung beweisen?

## So flexibel ist der Buchungsautomat Addo 7653!

# Addo

Addo AG, 8035 Zürich Tel. 051/28 96 06

### Versicherungsprobleme?

Sachverständige, unabhängige  
Bereitstellung in sämtlichen  
Versicherungsfragen

Kontrolle und Revision  
von Versicherungsverträgen

Gutachten und Interessenwehrung  
bei Schadenfällen

Planung und Kalkulation  
von Personalfürsorgeeinrichtungen  
jeder Art

Mit den folgenden Abhandlungen stellen wir  
interessierten Firmen kostenlos und  
unverbindlich zu.

Personalfürsorge auf moderner Grundlage.

Personalfürsorge für 3 bis 4 Angestellte.  
Das Problem aller Kleinbetriebe oder —  
wenn z. B. die Mitglieder der Geschäfts-  
leitung zusätzlich versichert werden sollten.

Eignen sich Verbandsversicherungen und  
andere Gemischtsicherungen für die  
betriebliche Personalfürsorge?

Partner- und Teilhebersversicherung

### M. O. BALDINGER

Versicherungs-Treuhandstelle  
8008 Zürich Alderstrasse 49

### Marktkonform werben

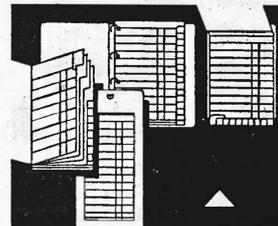
mit zügigen Drucksachen!  
Auch bei kurzfristigem Auftrag termin-  
gemässe und exakte Lieferung bei

**JURIS** Druck & Verlag

Bestelplatz 5, 8001 Zürich, Tel. 051 / 27 77 27

### Telefonregister

in allen Papeterien erhältlich



## SIMPLEX

SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Zu verkaufen Nähe Neuenburg

an der Hauptstrasse nach Bern, eine

### Lager- und Einstellhalle

(umbaubar) mit modernem Drei-  
familienhaus, neuere Konstruktion.

Es käme eventuell auch Vermietung  
auf längere Dauer in Frage.

Offerten unter Chiffre SHAB 50095  
an Publicitas Bern.

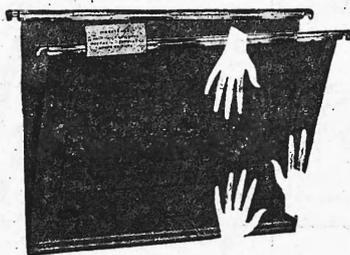
### Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheffer AG.  
Buchdruckerei zur Proschan  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 84

Immer mehr hält die

## OETIKER- Vollsichthängemappe

Einzug in der Industrie, im Handel und Gewerbe.



Die Hängemappe mit allen Vorteilen!  
Abschlüsse zu sehr interessanten Bedingungen

Verlangen Sie Offerte und Prospekte

**Hans Oetiker Metallwaren + Apparatefabrik**

Oberdorfstr. 21 8810 Horgen Tel. (051) 82 55 55

**SCM ELECTROSTATIC**  
Elektrostatische Kopierautomaten

Rügg-Naegeli + Cie AG 8022 Zürich RN Center für Büro- und Betriebsorganisation  
Abt. Büromaschinen Beethovenstrasse 49/Am Schanzgraben Telefon 051/270 250



## TANUTRA AG., BASEL

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 7. April 1967, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, St. Johannvorstadt 86,  
Basel

Traktanden:

Statutarische einschliesslich Neuwahl des Verwaltungsrates,

Aenderung der Statuten:

Art. 1 Firmenname

Art. 2 Gesellschaftszweck

Art. 4 Erhöhung des Grundkapitals auf Fr. 10 000 000.— sowie redak-  
tionelle Aenderungen oder Ergänzungen von Art. 10, 17, 27, 29  
und 30.

Der Text der Statutenänderungen, Jahresbericht, Jahresrechnung und Vorschlag über  
die Verwendung des Reingewinnes, sowie Revisionsbericht liegen zur Einsichtnahme der  
Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Basel, den 22. März 1967

Der Verwaltungsrat